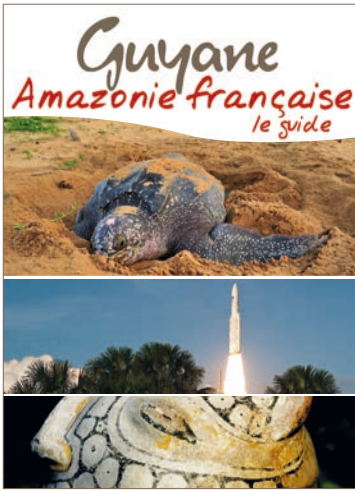


French Guiana *Sales Manual*





NEW COMMUNICATIONS CAMPAIGN & VISUAL IDENTITY FOR FRENCH GUIANA



NEW COMMUNICATION TOOLS

- SALES MANUAL
- SALES ARGUMENT
- PROMOTIONAL BROCHURE
- THE ESSENTIALS
- MAPS AND CITY PLANS
- POS: POSTERS, POSTCARDS

ONLINE IMAGE BANK:

WWW.GUYANE-AMAZONIE.FR/PHOTOThÈQUE



- TWELVE VISUALS -





GENERAL INFORMATION

- 5. Welcome to French Guiana
- 6. Pitch
- 8. In a Few Words

THE BEST OF FRENCH GUIANA

- 11. Nature
- 12. Science
- 13. Culture

ANSWERING CUSTOMER QUESTIONS

- 14. The Essentials
- 16. Practical Information
- 18. Inbound Agencies
- 20. Tourist Offices

GETTING AROUND

- 22. By Air
- 24. By Road
- 26. By Sea...
- 31. By River

STAYING IN THE AMAZON

- 33. Finding a Place to Stay
- 35. Hotels
- 46. Lodges, Tourist Camps & Carbets

TO SEE AND TO DO

- 57. Cayenne, an Exciting and Welcoming Capital
- 59. Kourou, Technological Centre
- 60. Natural Reserves
- 62. Natural Forest Sites
Historical Sites
- 66. Unique Discoveries

GUIDED ROUND TRIPS

- 71. Themed Tours
- 72. River Tours
- 74. Hiking Tours

MEETINGS, SEMINARS, INCENTIVES

- 80. Ariane 5... Soyuz... or Vega?

LEISURE

- 82. Sailing, Ultralight Aviation, Equestrian Centres, Golf

GASTRONOMY

- 84. Culinary Specialties

NIGHTLIFE

- 85. Bars & Nightclubs

ENTERTAINMENT & SPECIAL EVENTS

- 87. Carnival
- 90. Event Calendar

MAPS

- 92. Cayenne & Surrounding
- 93. East Guiana

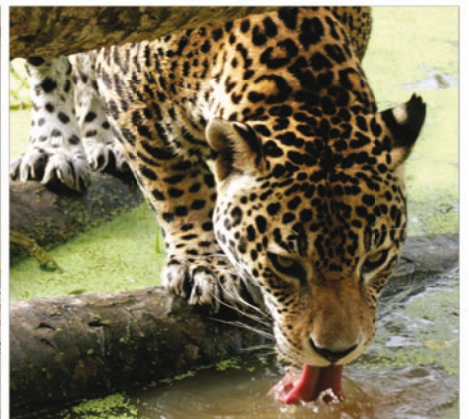
FRENCH GUIANA TOURISM COMMITTEE - SERVICES

- 94. Mission and Contact





*Le Spatial en Amazonie...
une fenêtre ouverte sur l'espace !*



Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse

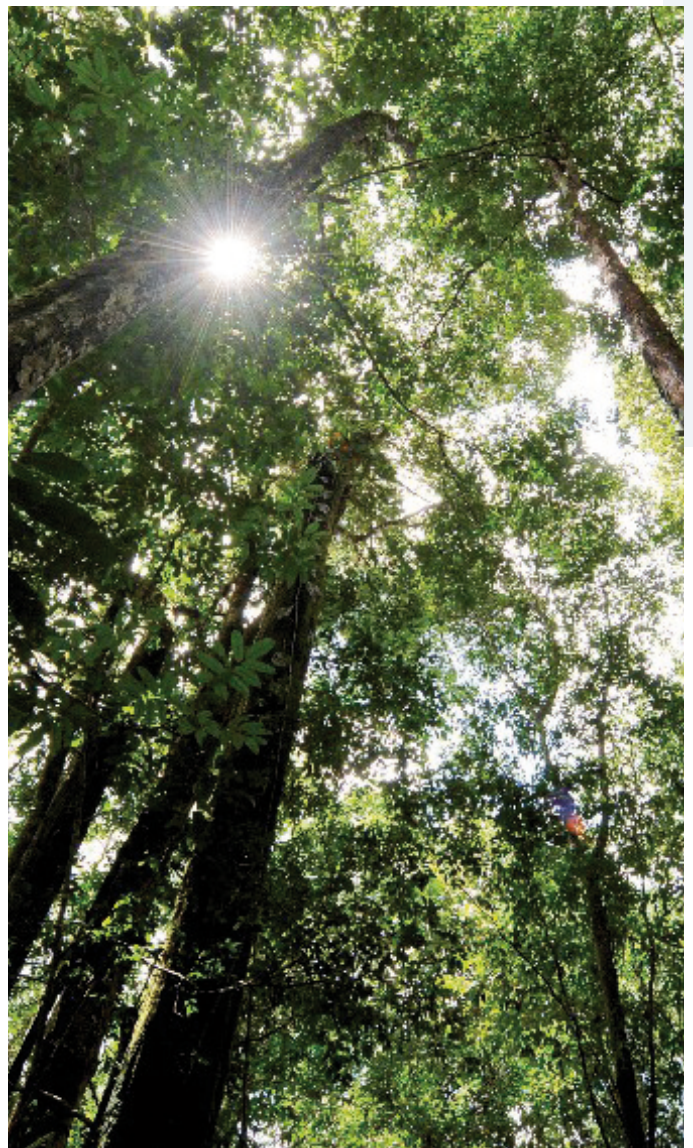
From the Amazon to Outer Space! To share with your clients...

Experiences, well-being, and a warm welcome: on offer in French Guiana

On the Atlantic coast of the Amazon, life is easy in this French and European slice of South America. Alongside beautiful beaches, Guiana is also home to a host of incredible activities for travellers, cultural, athletic, and scientific, with the Guiana Space Centre in Kourou. It's a voyage of culinary discovery as well, and one which lets the traveller mingle with the many groups who call Guiana home: Amerindians, Bushinengues, Creoles, Hmongs, French... Guiana's Carnival, a major event on the cultural calendar, is unique and packed with "touloulous", the central figure of the Guianese carnival, beating to the rhythm of the "piqué" (see page 73).

French Guiana is also 84000 km² of Amazonian forest, 5000 animal and plant species. This number - although imprecise, as it keeps on growing with new scientific discoveries! - seems impressive (as it is!) it shows that French Guiana is a veritable playground for travellers interested in nature, and an unforgettably serene locale for others; no matter their interests, visitors can rise with the early morning fog, experiencing daybreak as the sun rises over the canopy of trees, or from the bow of a pirogue, where each can daydream of a world where all mornings are as calm and luminous as these.

Silence, pierced by birdsong...
Indelible memories...



Enjoy your Guianese adventure!

ACCESSIBILITY

Eleven flights a week

Air France flies daily from Orly Ouest to Félix Éboué International Airport, 17 km from Cayenne. The flight time is 8 hours, 30 minutes.

Air Caraïbes also serves French Guiana, with direct flights 4 times per week (Monday, Wednesday, Friday, and Sunday) and 7 in the high season, from Orly Sud.

CLIMATE

Far from cyclones and heat waves

It is hot in French Guiana, but the trade winds provide a permanent breeze on the coast. With the stability of the equatorial climate, cyclones never touch Guiana. The best weather extends from July to March.

SALES ARGUMENT

French Guiana, an Amazonian Paradise

The French Amazon is a perfect spot for a relaxing holiday:

- Extraordinary biodiversity,
- Incredible eco-tourism,
- Stunning forest scenery,
- Majestic rivers,
- Beautiful beaches, where wildlife can be observed,
- Scientific and cultural tourism,
- A multi-cultural and welcoming population.



EVENTS

A Taste for Celebration

January and February bring the Carnival, one of Guiana's major traditions. One of its main elements: the "touloulous", women disguised from head to toe, who flit between dance partners. These women lead the dancing, breaking down social codes and conventions. Other festivals are held to mark cultural events, notably the Hmong and Chinese New Year, and other local celebrations.



DURING THE CARNIVAL, ONLY THE BRIGHT EYES OF THE "TOULOULOUS" ARE VISIBLE. THE DISGUISED WOMEN CHOOSE THEIR PARTNERS JUST LONG ENOUGH FOR A FAST-PACED DANCE.

SECURITY

A French overseas territory

A French region, French Guiana has a stable political situation and structures identical to those of mainland France, making it one of the most secure regions in South America.

WITH 3.4 MILLION HECTARES,
THE GUIANA AMAZONIAN PARK
IS FRANCE AND EUROPE'S LARGEST
NATIONAL PARK.



NATURE

Incredible Biodiversity

French Guiana possesses an inestimable natural history: 8 million hectares of old-growth forest, of which over half is protected – a paradise for eco-tourism!

AN ESTABLISHED DESTINATION

For Professionals

Travel specialists already know: in French Guiana, a network of seasoned professionals are at hand to allow travellers to discover the country in under comfortable conditions (air-conditioned cars, competent guides). 1145 hotel rooms of a total of 1692 are available in 3 or 4 star hotels, run by trusted chains (Accor, Best Western, Logis de France).



DIVERSITY

Something for Everyone

French Guiana offers a wealth of options for tourists, allowing every visitor to create their own experience:

- A visit to the Guiana Space Centre, or the privilege of witnessing a rocket launch from a nearby site. The opportunity to enter into this high-tech universe, and to discover the base where Ariane 5, Soyuz, and Vega blasted off along with their precious cargo of satellites.
- Discover the majestic rivers which trace their route through the thick, green Amazon. Only pirogues, planes, and helicopters can take travellers to the heart of the jungle.
- Be entranced by Native American culture at the Kalapa Museum in Kourou.
- Dive into history on the Salut and St. Laurent islands in Maroni, where the ruins of the penal colony can be explored.
- Meet the men and women of French Guiana, a fascinating mix of ethnicities with a diverse cultural heritage, living in a modern and developed region of France.

THE PAST

A Short History of French Guiana

Discovered in 1500?

We usually talk about the era of discovery by placing Europe at its centre. When it is said that Guiana was discovered in January 1500 by Vincent Pinson, we can't forget that it was discovered and populated long before, by the Amerindians! They may not have left many traces, but they can't be forgotten...

Colonisation

The 17th century marked the beginning of colonisation in French Guiana, which saw the French, Spanish, English and Dutch arrive in search of Eldorado. The French only landed definitively in Guiana at the end of the 18th century, with a series of attempts at settling – the best known being the Kourou expedition (1763).

Slavery and the Penal Colony

In 1848, France abolishes slavery in the colony. The second half of this century is marked by an important exploitation of the gold in the inside of the country, from the discovery of 1855.

In 1852, the prison authorities settle down in Guiana for about hundred years.

The penal colony will close in 1953.

In 1946, Guiana became a french department under the political guidance of Gaston de Monnerville.

In the 60s, with the installation of the rocket launchpads in Kourou, Guiana became open to a whole new universe.

In 2015, December, birth of "Collectivité Territoriale de Guyane", stemming from the fusion of the Région and the Department.





THE ASHES OF FÉLIX ÉBOUÉ, WHO LENT HIS NAME TO THE AIRPORT IN CAYENNE AND WHO WAS THE FIRST BLACK GOVERNOR OF A FRENCH COLONY, WERE TRANSPORTED TO THE PANTHEON ON 20 MAY 1949.

WHERE?

A piece of France in the Amazon

8 hours, 30 minutes from Paris and 3 hours from the French West Indies

- 8 hours 30 minutes, the flight time from Paris to Cayenne, is a distance of roughly 7000 km.
- A direct flight links Cayenne and Fort de France in 2 hours 10 minutes, and Point à Pitre in 3 hours 30 minutes with an hour's layover in Martinique.
- Situated in the northeast of South America, between Suriname to the west and Brazil to the southeast, Guiana covers 84000 km², or about the same amount of territory as 1/5 of mainland France.
- Its natural borders are the Maroni river to the west, the Oyapock to the east, and the Tumuc-Humac peaks to the south. 350 km of coastline opens onto the Atlantic Ocean.
- Inland, the rich Amazon jungle is crisscrossed by rivers, which form a dense hydrographic network - and a series of natural transportation routes.

French Guiana is blessed with an equatorial climate: it is hot year-round, and the trade winds are always blowing on the coast, tempering the heat of the sun. The average yearly temperature is 26°C. For those who love a blue sky, the best months run from mid-July to late November, which is the dry season; then from March to mid-April, or the "March summer". The rainy season, hot and punctuated by sunlight, marks the time in January and February (rainy, yes, but also the time of Carnival), then again from mid-April to the end of June (also the Leatherback turtle nesting season), a calm and peaceful time to visit. French Guiana can be discovered year-round, without fear of a cyclone or earthquake - they never happen here!

WEATHER

Average Temperature: 26°C





Amazonie française La forêt respire... inspirez !



Guyane Amazonie.fr
Naturellement généreuse

NATURE

Discovery, Serenity, Security

The French Amazon & Biodiversity

Each person is unique from another – also the impression given by the trees of the Amazon: they form a natural community where each plant is unique, a key insight into biodiversity. In French Guiana, a half-hectare of forest holds more species of trees than the whole of Europe! You will see more than 1000 species on your journey! *See page 74.*

Stunning Rivers

French Guiana's natural transportation: its rivers and other waterways will surprise you by their diversity – no two rivers look alike! – and by the moments of camaraderie and conviviality you'll experience along the rivers, the splendour of these fluid routes where traffic is not nearly as busy as in the city: with only 1.2 inhabitants per square kilometre and 80% of the population living by the coast, one can only imagine what the forest feels like... And of course, travelling in good company is always on the agenda. Calm and well-being await. *See page 46.*

Nature Reserves & Ecotourism

Covering several unique natural locales, the reserves give access to the best of French Guiana's biodiversity. Observe the natural territory of sea turtles, including the impressive Leatherback – which can grow up to 900 kg – in the Amana reserve and the Montjoly salt flats, or on the beaches of Cayenne Island. Take in the multitudes of sea birds along the islands of the Grand Connétable nature reserve, or the birds and caiman alligators in the Kaw Roura nature reserve... *See page 60.*

French Guianese Wildlife

740 bird species, 480 freshwater fish, 188 mammals, just to name a few... and new species are constantly being discovered! But don't expect to see them all – the Amazon isn't a zoo. Aside from monkeys and birds, and some frogs, coming into contact with animals is unpredictable, but the Guiana Zoo is home to many animals native to the territory: hurler monkeys, squirrel monkeys, jaguars, sloths, scarlet ibis, parrots, toucans, giant anteaters, tapirs, capybaras (in the photo to the right), iguanas, red-footed tortoises, caiman alligators... *See page 67.*



SCIENCE

All Eyes on Space

Visit the Guiana Space Centre

In the '60s, French Guiana was selected for space activities due to its exceptionally favourable geographic location: its proximity to the equator (5° latitude north), 3500 km of coastline opening to the ocean to the north and east, and seismic and climatic stability (no cyclones).

It is possible to visit the Guiana Space Centre, the beating heart of this space adventure, and to meet technicians and employees working on the base.

Ariane, Soyuz, Vega

The Guiana Space Centre, Europe's Spaceport, is the operational launchpad for Ariane 5, under the auspices of Arianespace. Since 2011, the Russian Soyuz rockets, and since 2012, the Italian Vega rockets, have also been launched from Kourou.

Experience a Live Launch - It's Possible!

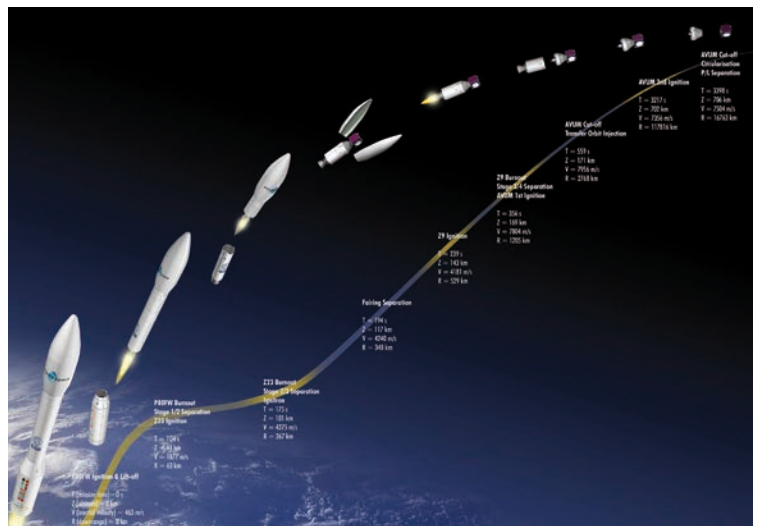
You can experience an Ariane, Soyuz, or Vega launch from one of the nearby observation sites, in total safety.

The Space Museum

It presents an overview of space activity (its history, techniques, etc.), collections of artefacts, and displays explaining the technology. It also explains the omnipresence of space in our daily lives thanks to satellites, and features different exhibitions (a holorama, lunorama, and diaporama, as well as temporary exhibitions).



THANKS TO SATELLITES,
GPS AND GALILEO OFFER
LOCALISATION SERVICES
IN A NUMBER OF AREAS
WHICH AID OUR DAILY
LIVES (CALLING A TAXI,
AVOIDING TRAFFIC JAMS).



CULTURE

A multicultural destination

Travelling through time: sites and museums

French Guiana's sites and museums reflect the region, a weave of histories from a wealth of different groups and cultures. On the Iles du Salut, an Amerindian history marked by rock carvings sits side-by-side with the relics of a penal colony that stood on the same land. Resigned to the background for many years, the Amerindian population has become increasingly vocal about their history, as shown by Kalapa, the new Centre for Amerindian Archeology in Kourou. In Cayenne, the Alexandre-Franconie Departmental Museum and the Museum of Guianese Culture also feature excellent collections.

See pages 58 and 66.

Patchwork – an impressive ethnic diversity

Although the majority of the French Guianese population is Creole – a vibrant, cheerful, and joyful culture on full display during the Carnival – it is also possible to experience Guiana's other cultures, during the Hmong New Year in Cacao, for example, or on Amerindian national days, as well as amongst the Bushinengues during the Month of Marronage. *See pages 68 and 91.*

Yum! Great restaurants & dolce vita

There is no lack of delicious dishes, nor fresh produce to enhance their flavour and great restaurants to savour and enjoy. French Guiana is renowned for its mixed cuisine, with unique dishes from all of the territory's cultures, and, of course, more classical international cuisine. There's something for every taste! Meat stews, vegetables, wild fish and shrimp, which abound in French Guiana's waters, are an everyday dish here – and absolutely delicious!

See page 84.

Cultural events & festivals

The year is punctuated by events, with something for everyone – it is well worth planning your trip around a festival. Sport is particularly well represented, with the Space Marathon, Amazonian Biathlon, Jacky Vaudé Fishing Contest, and Kali'na Games... but it's obvious that Carnival is the event of the year. A number of cultural, musical, and gastronomical events are spread throughout the rest of the year. *See page 90.*



LANGUAGES

French, Creole, English

French is the official language. However, Guianese Creole remains the shared language between ethnic groups. English is widely understood.

HEALTH

Get the yellow fever vaccination

A vaccination against yellow fever is essential, no matter how long your trip, and anti-malarial treatment is recommended if your trip will include rivers.

WHAT TO PACK?

*Light Clothing, sunglasses,
& walking shoes*

We recommend packing light, cotton clothing; a bathing suit, sunglasses, and sunscreen. For excursions, bring supportive walking shoes, a hat, a light rain jacket, and a sweatshirt for cool forest nights.

PRACTICAL INFORMATION

Entry requirements and time zone

- For French citizens, only an identity card is necessary. EU citizens require only a passport and a return ticket. No visa is required.
- GMT -3 hours, which is equivalent to -4 hours Central European Time during the winter, -5 hours during the summer, and
- -1 hour from Martinique and Guadeloupe.



TELEPHONE

*Where are you?
At the Spaceport!*

Automatic international network: 10-digit numbers: 05 94 + 6 figures. Mobile phone use possible with international roaming. Numbers: 06 94 + 6 digit correspondent number.



Oh, Also!

STATUTORY HOLIDAYS ARE THE SAME IN FRENCH GUIANA AS THEY ARE IN MAINLAND FRANCE, ALONG WITH A FEW LOCAL HOLIDAYS: 10 JUNE (THE COMMEMORATION OF THE ABOLITION OF SLAVERY) AND THE PRE-LENTEN "GRAS" DAYS, WHICH USUALLY OCCUR IN FEBRUARY OR EARLY MARCH.

SHOPPING

Take Note

Stores are open Monday to Saturday, from 9-12:30 and 16-19. Convenience stores and supermarkets are open late in the evening (until 21:30) and Sunday from 9-12:30.

H²O...

THE WATER IS DRINKABLE
THROUGHOUT FRENCH GUIANA.



MONEY

Credit cards widely accepted

The local currency is the Euro. International cheques are rarely accepted, but, you can use your credit card (Visa, Eurocard, MasterCard, American Express) to withdraw cash and pay for purchases, hotels, restaurants, and car rentals, but only in the main cities.



IMPORT-EXPORT

*Veterinary
and Crop protection regulations*

The import of living domestic animals is regulated. Owners of cats and dogs must carry a certificate confirming the health of the animal, issued within the past 15 days, as well as a valid certificate confirming vaccination against rabies (obligatory), included with a European passport; animals must be properly identified. In cases of the private export of plants from Guiana: the import to mainland France are authorised without crop protection measures, without governmental waivers. By the decree of 22/11/2002, article 28, section 2, waivers related to importation: "When the import regards small quantities of plants or plant products, pet or animal food, destined for use by their owner or receiver for non-industrial or non-commercial uses, or to be consumed during transport (...)". Be careful: the waiver does not extend to the following cases: prohibited plants (notably and principally citrus fruit), cases where there is a risk of introducing harmful organisms, genetic material, or protected species (under the regulations concerning wild plants and animals). For more information, contact the Service d'Alimentation (SALIM) of the DAAF de Guyane.

Tel. : 05 94 31 01 03

E-Mail : salim.daaf973@agriculture.gouv.fr

PHOTOS & HANDICRAFTS

More than memories!

French Guiana offers thousands of opportunities for amazing photos. It is important to consider bringing a waterproof case for canoe excursions. A lens shade and polarised filter may also be useful. As in all countries with different ethnic groups, handicraft is very active in French Guiana. The Bushinengue who live along the rivers sculpt wood into objects: paddles, combs, benches, and tables. The Amerindians create pottery and jewellery made of beads and forest seeds, while also weaving wicker into objects such as screens, fans, and baskets.

The Hmong are renowned for their needlework.

Gold, of course, is part of the artisanal culture: you will find it in traditional, filigree jewellery, while precious stones are often masterly worked into objects or furniture.

Jewellers and souvenir boutiques are centred in Cayenne on Lallouette, Mandela, and Général de Gaulle streets, although you are certain to find others during your travels.

BANKS AND EXCHANGE

LCL banque and assurance

- 8, place des Palmistes – 97300 Cayenne*
TEL. : 05 94 29 11 11 – FAX : 05 94 30 13 12
- Centre commercial beauregard 97354 Montjoly
TEL. : 05 94 25 00 40 – FAX : 05 94 30 01 91
- Place Jeanne d'Arc – 97310 Kourou*
TEL. : 05 94 32 21 21 – FAX : 05 94 32 18 49
Email : bckourou@bcag.com
- Avenue Félix Eboué – 97320 St-Laurent*
TEL. : 05 94 34 43 33 – FAX : 05 94 34 43 14

Banque Nationale de Paris Guyane

- 2, place Victor Schoelcher – 97300 Cayenne*
TEL. : 05 94 39 63 00 – FAX : 05 94 30 23 08
- Centre Commercial Montjoly 2 – 97354 Montjoly
TEL. : 05 94 29 65 40 – FAX : 05 94 29 65 46
- Centre Commercial Family Plaza – Carrefour de Balata 97351 Matoury
TEL. : 05 94 27 18 44 – FAX : 05 94 27 18 48
- Pole Service Public de Kourou – 4, rue du Levant 97310 Kourou
TEL. : 05 94 32 75 00 – FAX : 05 94 32 53 08

BRED Banque Populaire

- 5, avenue du Général de Gaulle – 97300 Cayenne*
TEL. : 08 20 33 66 14 – FAX : 05 94 31 98 40
- 76, avenue du Général de Gaulle – 97300 Cayenne*
TEL. : 08 20 33 61 59 – FAX : 05 94 31 48 01
Email : agence.cayenne-de-gaulle.guyane@bred.fr
- Siège de la BRED
700, route de Baduel – 97300 Cayenne*
TEL. : 08 20 33 69 25 – FAX : 05 94 35 28 60

*These banks or outlets feature a bank machine.

- Centre commercial ZI Collery 5 – Cayenne
TEL. : 08 20 33 69 56 – FAX : 05 94 30 95 91
- 85, avenue Monnerville – 97310 Kourou
TEL. : 08 20 33 61 23 – FAX : 05 94 32 36 45
- 30, Rue Thiers 97320 Saint-Laurent du Maroni

CASDEN Banque Populaire

- 2844, route de Montabo – 97300 Cayenne*
TEL. : 05 94 28 81 25 – FAX : 05 94 30 86 73

Crédit Agricole

- Angles des rues Guisan et Héder – 97300 Cayenne*
TEL. : 05 94 28 49 80 – FAX : 05 94 31 75 24
- Centre Commercial Family Plaza Zone de Terca – 97351 Matoury
TEL. : 05 94 37 50 97 – FAX : 05 94 27 32 77

Crédit Populaire Caisse Crédit Mutuel

- 93, rue Lallouette – 97300 Cayenne*
TEL. : 0820 820 900 – FAX : 05 94 29 67 55
- 13, Place des palmistes – 97300 Cayenne*
TEL. : 0820 820 900 – FAX : 05 94 29 66 25
- 1741 route de montjoly – 97354 Rémire-Montjoly
TEL. : 0820 301 097 – FAX : 05 94 35 49 86

Change Caraïbes

- 64, avenue du Général de Gaulle – 97300 Cayenne
TEL. : 05 94 30 95 63 – FAX : 05 94 30 39 24
Email : cayenne@bnc.fr
- Place de l'europe 5 Rue Atipas Bat B RDC 97310 Kourou
TEL. : 05 94 32 36 01





IN CAYENNE, KOUROU, AND SAINT-LAURENT DU MARONI, HOSPITALS, DOCTORS, AND LABORATORIES ARE AVAILABLE. OTHER COMMUNES HAVE DISPENSARIES.



MEDICAL SERVICES

Centre hospitalier Andrée Rosemond

• Avenue des Flamboyants – 97300 Cayenne
TEL. : 05 94 39 50 50 – FAX : 05 94 37 85 83

Centre médico-chirurgical Kourou P. Bousiquot

• 18 Avenue Léopold Héder – BP 703
97397 Kourou cédex
TEL. : 05 94 32 76 76 / 05 94 22 55 49
FAX : 05 94 32 76 00
[http:// cmck-kourou.croix-rouge.fr](http://cmck-kourou.croix-rouge.fr)

Clinique Saint-Paul

• 2068 route de la Madeleine – 97300 Cayenne
TEL. : 05 94 39 03 00 – FAX : 05 94 39 03 30

Clinique Véronique

• PK 1453, route de Baduel – 97300 Cayenne
TEL. : 05 94 28 10 10 / 05 94 28 69 44
FAX : 05 94 28 68 99

Centre hospitalier de l'ouest Guyanais F. Joly

• 16 avenue Général de Gaulle – 97320 Saint-Laurent
TEL. : 05 94 34 88 88 – FAX : 05 94 34 74 41

CONSULATES AND ENTRY FORMALITIES

Fomalities for Brazil

• 444, chemin St-Antoine – 97300 Cayenne
TÉL. : 05 94 29 60 10 – FAX : 05 94 30 38 85
E-mail : cg.caiena@itamarapy.gov.br
<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/services-aux-citoyens/preparer-son-expatriation/dossiers-pays-de-l-expatriation/bresil/entree-et-sejour/>

Consulate of Surinam

• 3, avenue Léopold Héder – 97300 Cayenne

TÉL. : 05 94 28 21 60 – FAX : 05 94 31 76 45

• 26, rue Justin Catayée – 97320 Saint-Laurent du Maroni.
To enter Surinam, it is necessary to possess a valid passport and a tourist card. To obtain a card, a photo, a return ticket, the passport, and a fee. Minimum issuing delay: 24 hours. Provide a vaccination card which highlights the validity of the yellow fever vaccination.

Consulate of Haiti

• 12, avenue Léopold Héder – 97300 Cayenne
TEL. : 05 94 3118 58 – FAX : 05 94 31 20 65.

INBOUND AGENCIES

Professional local knowledge

A number of local travel agencies are specialised in welcoming individuals and groups to French Guiana and organising stays of any duration, offering excursions of to all of French Guiana's tourist sites, "à la carte" trips, and combined French Guiana and Brazil or Suriname journeys.

Takari Amazonie

Licence n°97395001
CC Family Plaza - 97351 Matoury
Tel. : 05 94 28 70 00
E-mail : info@takaritour.com
Website : www.takari-amazonie.com
Facebook : <https://www.facebook.com/Takari-Amazonie-182293845119461/>



Guyane Evasion

Licence n°IM973160001
Degrad des cannes 97354 Remire-Montjoly
Tel : 05 94 29 41 64 - Mobile phone : 06 94 38 23 67
Fax : 09 70 62 11 77
E-mail : info@guyane-evasion.com
Website : <http://www.guyane-evasion.com/>
Facebook : <https://www.facebook.com/Guyane-Evasion-1793747364194591/>



Jal Voyages

Licence n°1973003 ARCP : ASP AGF
26-28, avenue du Général de Gaulle 97300 Cayenne
Tel. : 05 94 31 68 20 - Mobile phone : 06 94 23 44 37
Fax : 05 94 30 11 01
E-mail : jal@jal-voyages.com
Website : <http://www.jal-voyages.com/>
Facebook : <https://www.facebook.com/pages/Jal-Voyages/238616402950290>





TOURIST OFFICES

& Tourist information points

These locations are available to help visitors with any questions or inquiries:

APATOU TOURISM OFFICE

21 rue Gran Man Difou
97317 APATOU
TEL. : 05 94 34 98 64

KOUROU TOURISM OFFICE

Front de Mer, Avenue de L'Anse
97310 KOUROU
TEL. : 05 94 32 98 33

SAINT-LAURENT DU MARONI TOURISM OFFICE

1 Esplanade Laurent Baudin, BP 240
97393 ST-LAURENT DU MARONI CEDEX
TEL. : 05 94 34 23 98 FAX : 05 94 34 00 42
TEL. : 05 94 34 31 02
E-MAIL : info@hellosaintlau.fr
www.hellosaintlau.fr

MARIPASOULA TOURISM OFFICE

Passage Vignon Le Bourg
97370 Maripasoula
TEL. : 05 94 37 15 09
MOBILE : 06 94 23 02 24
E-MAIL : info@maripasoula.fr
www.maripasoula.fr

MATOURY TOURISM OFFICE

2 rue Victor Cède, BP 252
97351 MATOURY
TEL. : 05 94 35 60 05 FAX : 05 94 31 43 21
MOBILE : 06 94 20 91 88
E-MAIL : otm@mairie-matoury.fr

RÉMIRE-MONTJOLY TOURIST INFORMATION POINT

5 avenue du Maréchal Delattre de Tassigny
97354 RÉMIRE-MONTJOLY
TEL. : 05 94 25 11 80
E-MAIL : pitrm.hbh@orange.fr
pitrm.accueil@orange.fr

MAIRIE D'AWALA-YALIMAPO TOURISM INFORMATION POINT

63 avenue du 31 Décembre 1988
97319 AWALA-YALIMAPO
TEL. : 05 94 34 76 77
E-MAIL : mairie@awala-yalimapo.fr
bureauinformationtouristique@awala-yalimapo.fr

CAYENNE TOURISM OFFICE

12 rue Louis Blanc
97300 CAYENNE
TEL. : 05 94 39 68 83
FAX : 05 94 27 29 57
E-MAIL : tourisme@ville-cayenne.fr
www.ville-cayenne.fr





MANA MUNICIPAL TOURISM SERVICE

1 Place Yves Patient, 97360 MANA
TEL. : 05 94 27 84 09
E-MAIL : tourisme@mairie-mana.fr

MONTSINÉRY TONNEGRANDE TOURIST INFORMATION POINT

12 avenue Félix Eboué
97356 MONTSINÉRY-TONNEGRANDE
TEL. : 05 94 31 39 41

ROURA TOURIST INFORMATION POINT

Mairie de Roura
Rue Georges-Edmée Labrador, 97311 ROURA
TEL. : 05 94 27 08 27 TEL/FAX : 05 94 27 08 28
E-MAIL : communication@roura.gf

SINNAMARY TOURIST INFORMATION POINT

28 rue Constantin Verderosa, 97315 SINNAMARY
TEL./FAX : 05 94 34 68 83
MOBILE : 06 94 45 96 69

RÉGINA-KAW TOURISM SERVICE

Rue Gaston Monnerville, 97390 RÉGINA
TEL. : 05 94 28 05 89 FAX : 05 94 27 01 88

PAPAICHTON TOURISM SERVICE

Annexe mairie de Papaïchton
79 rue René Jadfard, 97300 CAYENNE
TEL. : 05 94 28 88 49

IRACOUBO TOURISM OFFICE

TÉL. : 05 94 34 67 61
E-mail : otdirection.iracoubo@gmail.com

MACOURIA TOURISM DEPARTMENT

1 Rue Benjamin Constance, 97355 Macouria
TÉL. : 05 94 38 87 96

SAINT-GEORGES-DE-L'OYAPOCK TOURISM DEPARTMENT

Rue Jean Cédia, 97313 Saint-Georges-de-l'Oyapock
TÉL. : 05 94 37 09 97

AIR TRAVEL - International Flights

Paris Orly - Cayenne Félix Éboué

	Air Caraïbes	Air France
Frequency	5 direct flights* (Mon., Tues., Thurs, Fri., Sun.)	Daily direct flight
Departure	Orly Sud	Orly Ouest Hall 3
Aircraft	A 330-300 Madras class (18 seats) Caraïbes class (30 seats) Soleil class (307 seats)	Boeing 777/200 Business (35 seats) Premium Economy (24 seats) Voyageur (250 seats)
Flight Duration	9H00 : Paris > Cayenne 8H35 : Cayenne > Paris	8H55 : Paris > Cayenne 8H25 : Cayenne > Paris
Contact	www.aircaribes.biz Service Help Desk : 01 47 83 36 46	www.afkl.biz Service Help Desk: web support
Reservations	0820 835 835 www.aircaribes.biz	www.airfrance.com 0820 820 820(Guyane) 3546(France)

*Additional flights during the high season, 7 days a week.

The Félix Éboué International Airport is managed by the French Guiana Chamber of Commerce and Industry, and occupies 314 hectares in the Matoury commune, just 17 km from central Cayenne. Services include several boutiques, a duty free, information desks, a relaxing bar space, and a paid car park.



Charter Flights

Inquire at the Air Guyane desk at the Félix Éboué airport.
Tel. : 05 94 29 36 30

Helicopter is a unique way to discover French Guiana. Rates vary depending on the aircraft used. Time on the ground is charged at 1/6 of the hourly price per hour of waiting.



Local Flights

Air remains the quickest route to the interior of French Guiana, and flying over the forest is an experience in itself - one that would be a shame to miss! Air Guyane offers regular flights to Maripasoula, Saül, Grand Santi, and Saint-Laurent du Maroni, with aircraft of 7 to 20 seats.

Destination	Maripasoula	Saül	Grand Santi	St Laurent
Minimum passenger flight frequency	3 RT/day. Up to 7 RT in the high season	1 RT/day. Up to 2 RT on some days. No flights on Saturday	(via Maripasoula) 1 RT/day. Up to 2 RT on some days	(via Mpa and Grand Santi) 1 RT/day. Up to 2 RT on some days
Minimum cargo flight frequency	1 RT/day from Monday to Thursday, 2 RT Saturday	1 RT Friday	By demand and volume	
Flights /Week	50 mn	45 mn	1h45 mn	2h40mn



and Saint-Laurent du Maroni, with aircraft of 7 to 20 seats.

• Air Guyane

Airport de Cayenne Félix Eboué
97351 Matoury
Tel. : 05 94 29 36 30
Fax : 05 94 30 54 37
reservations@airguyane.com
www.airguyane.com

Hélicoptère de France

Airport Félix Eboué, 97351 Matoury
Tel. : 05 94 35 62 31 Fax : 05 94 35 82 56
E-mail : guyane@hdf.fr

Héli Union Guyane

Zone de fret airport de Félix Eboué 97351 Matoury
Tel. : 05 94 35 63 67 Fax : 0594 35 85 09
E-mail : heli.union.guyane@wanadoo.fr

Hélicojyp

Tél. : 05 94 25 24 41
Email : contact@helicojyp.com

FRENCH GUIANA IS A FRENCH OVERSEAS TERRITORY AND COMPLIES WITH FRENCH AND EUROPEAN AVIATION REGULATIONS



International Flights

*French West Indies - Brazil
Haïti - Miami - New York*

	Guiana - Antilles	Guiana - Haïti
Air France	10 Flights/Week on the A320 two-class Alizé Class - 15 seats Voyageur Class - 156 seats	10 flights/week
		Guiana - New-York via the Caribbean
Norwegian (November to March)	French Guiana Guadeloupe 4 flights/week Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday	French Guiana Martinique 4 flights/week Monday, Wednesday, Friday and Saturday
	Guiana - Brésil	(Bélem - Fortaleza)
Azul	Bélem : 1 flight/week Sunday 70-seat ATR 72-600 Flights/Week 2h20 min	Fortaleza : 1 flight/week Saturday 118-seat Embraer Flights/Week 2h45 min



HIT THE ROAD

...Car rentals

The motorway network (national and regional roads) connects the coastal communities (from Cayenne to Saint-Laurent), as well as certain inland towns (Roura, Régina, and Saint-Georges). It is recommended that you drive carefully.

Renting a car is the best way to discover the coast. Most rental agencies are open from 8-12 and again from 14:30-17:30, on Saturdays from 8-12. Rental counters can be found at the Félix Éboué airport, and are open for the arrival of most international flights.

Buses, Taxis, Coaches...

Distances kilométriques	Awala-Yalimapo Plage des Hattes	Cacao	Cayenne	Iracoubo	Kourou Centre Spatial Îles du Salut	Macouria zoo de Guyane	Mana	Matoury	Montsinéry	Régina	Rémire	Roura	Sinnamary	Saint-Laurent	Saint-Georges
Awala-Yalimapo Plage des Hattes		310	250	98	189	225	20	250	239	354	260	265	128	61	430
Cacao			70	212	121	85	290	60	71	70	65	65	182	318	150
Cayenne				152	61	25	230	10	42	114	10	25	122	258	180
Iracoubo					91	127	78	152	141	256	162	167	30	106	332
Kourou Zoo de Guyane						36	169	61	50	165	71	76	61	197	241
Macouria Zoo de Guyane							205	25	14	129	35	40	97	233	206
Mana								230	219	334	240	245	108	41	410
Matoury									42	104	5	15	122	258	170
Montsinéry										115	49	43	111	27	138
Régina											109	109	226	362	80
Rémire												20	132	268	189
Roura													137	273	186
Sinnamary														136	302
Saint-Laurent															438
Saint-Georges															

Bus - the city of Cayenne and its surrounding areas have regular bus service, managed by La Régie Communautaire de Transport (RCTG ex-SMTC). Contact the company for routes and schedules.

RCT - 18 Rue Malouet 97300 Cayenne

Tel. : 0594 28 28 28, www.cacl-transport.fr.

Email : billetterie@cacl-guyane.fr - rct@cacl-guyane.fr

Open Monday to Friday from 7:30-18, Saturday from 8-13.

Taxis - Shared Taxis - You can also travel along the coast via shared taxi, which can be found at the exit of the bus station opposite the Laussat canal in Cayenne.

Tourist Ground Transport Services (20 - 50 Seat Coaches)

- **Transports D.SINAI**

RN 1 Z.I. Terca Larivot 97351 Matoury
Tel. : 05 94 29 62 77 - 05 94 29 62 82
Fax : 05 94 30 76 70 - 05 94 35 28 40
E-mail : carine.sinai@wanadoo.fr

- **Transports Robert PREVOT SARL**

13 Z.I. Cogneau Larivot 97351 Matoury
Tel. : 05 94 35 13 34
Fax : 05 94 35 11 45
E-mail : Transportprevot.adminis@orange.fr

- **Transports Jean-Claude MADELEINE**

8 Résidence Providence Castor
97315 Sinnamary
Tel. : 05 94 34 54 45 Mobile : 06 94 22 41 21
Fax: 05 94 34 50 22
E-mail : transport.madeleine@orange.fr

- **Transports Justin HORTH**

RN1 -saint Manuel 97351 Sinnamary
Tel. : 05 94 34 56 31
Mobile : 06 94 01 10 60
E-mail : esther.noelzil@orange.fr

- **Transport Palmier by J2P Transport**

7, av. Joseph Symphorien
97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel. (groupe - bus) : 05 94 34 12 27
Miss Pascale PALMIER mobile: 06 94 21 33 79
Fax : 05 94 34 24 84
E-mail: j2p.transport@gmail.com

- **Transport RINO et FILS**

BP 163 - 4, rue du Bac
97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel. : 05 94 34 30 85 Mobile : 06 94 23 94 20
Fax : 05 94 34 02 06
E-mail : Robert.rino@wanadoo.fr



AUTOMOBILE CLUB LOCATION (A.C.L.)

- 44, bd Nelson Mandela 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 30 47 56
E-mail : aclinfo@acl-guyane.com
- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 35 66 36
E-mail : aclocation@wanadoo.fr
Website : www.acl-guyane.com

ADA EUROLOCATION

- Aéroport Félix Eboué 97351 Matoury
Tel./Fax: 05 94 25 05 73
- Lot.26 Z.A. Galmot 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 25 51 94
- 3 Rue Zone Industrielle
97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel.: 05 94 34 19 81
- PK7 Route de Montjoly
97354 Rémire-Montjoly
Tel.: 05 94 30 50 89
- Z.I. Pariacabo 97310 Kourou
Tel.: 05 94 32 39 22
E-mail : adaguyane.euroloc@wanadoo.fr
Website : www.ada.fr

AVIS

- 58 Avenue Mandela 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 30 25 22 Fax: 05 94 31 07 91
- Aéroport Félix Eboué 97351 Matoury
Tel.: 05 94 35 34 14 Mobile: 06 94 44 74 08
E-mail : avis-guyane@orange.fr
Website : www.avis.fr

BUDGET

- 55 Z.A. Galmot 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 35 10 20 Fax: 05 94 28 16 50
- Chez Garage Marsy 40 ZI Pariacabo
97310 Kourou
Tel.: 05 94 22 09 55 - 05 94 32 48 44
Fax : 05 94 22 03 19
- Aéroport Félix Eboué 97351 Matoury
Tel.: 05 94 29 20 91 and 06 94 27 97 80
- with Total Station 97315 Sinnamary
Tel.: 05 94 34 68 67
Fax : 05 94 34 66 69
- Station Vito 700 avenue Christophe Colomb
97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel.: 05 94 34 02 94 Fax : 05 94 34 02 57
Email: saintlaurent@budget-guyane.com
Website: www.budget-guyane.fr

CAYENNE LOCATION

- 1496 route de Baduel 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 37 80 54
E-mail : Cayenne.locations@orange.fr
Website : www.louezmoinscher.com

EUROPCAR GUYANE

- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 35 18 27
- ZA de Terca CC Carrefour
97351 Matoury
Tel.: 05 94 35 18 27
Mobile: 06 94 98 73 19
Email: reservation@europcar-guyane.com
Website: www.europcar-guyane.com

HERTZ

- 13 Z.I. Collery 1 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 29 69 30
- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 35 60 69
- 2 rue Préfontaine Z.I. Pariacabo
97310 Kourou
Tel.: 05 94 22 39 33
E-mail : mikael.mathieu@loret.net
Website: www.hertzanilles.com

RENTACAR

- 631/679, route de Baduel
97300 Cayenne
Tel./Fax: 05 94 30 11 52
Email: cayenne@rentacar.fr
Website : www.rentacar.fr
- Aéroport Félix-Eboué 97351 Matoury
Tel.: 05 94 30 11 52

SERVICE AUTO LOCATION

- 10, rue des Frères Amet BP
202 97376 Kourou Cedex
Tel.: 05 94 32 01 01 Fax: 05 94 32 19 10
Website: www.locationvoitureguyane.com
- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 35 67 87
Website: www.locationvoitureguyane.com
E-mail: reservations@soguloc.fr

SIXT

- 11, rue du Capitaine Bernard
BP 873 - 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 29 80 42
- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 29 80 42
- 11 avenue de Préfontaine
97310 Kourou
Tel.: 05 94 32 46 02
E-mail: sixtguyane@orange.fr
Website: www.sixt.fr/location-voiture/guyane-francaise

ECO-CAR

- 2421, route de Baduel (face au funéraire) 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 30 20 23

UCAR

- 2914, route de Baduel 97300 Cayenne
Tel.: 05 94 30 88 76
- Z.I. Pariacabo 97310 Kourou
Tel.: 05 94 30 88 76
- Aéroport Félix Eboué
Tel.: 05 94 30 88 76
E-mail: reservations@ucar-guyane.fr
Website: www.ucar-location.com

GUYANE LIMOUSINE

- 5 boulevard de la République
97300 Cayenne
Tel.: 05 94 30 10 59 and 06 94 43 70 98
Website: www.guyanelimousine.com
E-mail: Pascal.coupra@orange.fr

RJ LOCATION

- 54 rue Patawa Lot. Balata EST
97351 Matoury
Tel.: 05 94 31 92 05 et 06 94 45 48 01
E-mail: rjlocation@orange.fr
Website: www.rjlocation.fr

PRESTIGE CAR LOCATION,

- 79 Lot Artisanal Pappi,
Soula 2, 97355 Macouria
Tel.: 06 94 26 77 52 - 06 94 22 78 58
E-mail: pcl.guyane@gmail.com
Website: www.prestige-car-location.com

BY SEA...

...Iles du Salut - Ilet La Mère

Daily services are offered by several operators from Kourou to the Iles de Salut. Ferry departures from Kourou begin from 8, with a travel time of approximately 1 hour. Return journeys from the Iles du Salut begin from 16:00.

The Salut Islands by Catamaran (99 people)

Promaritime Guyane

E-mail : info@promaritimeguyane.fr
Website : www.promaritimeguyane.fr
Mobile : 06 94 20 18 88/06 94 22 55 96

Auberge des îles - îles du Salut

Tel. : 05 94 32 11 00 Fax : 05 94 32 42 23
E-mail : commercial@aubergedesiles.fr
Website : www.ilesdusalut.com

The Iles du Salut by sailboat or 12-28 passenger catamaran

Tropic Alizés

Pointe des roches - 97310 Kourou
Tel. : 05 94 25 10 10 GSM : 06 94 40 20 20
Mobile : 06 94 23 87 13
E-mail : tropic.alizes@wanadoo.fr
Website : www.ilesdusalut-guyane.com

La Hulotte

13, rue Jocelyn Auprat 97310 Kourou
Tel. : 05 94 32 33 81 GSM : 06 94 21 13 81
Fax : 05 94 32 08 20
E-mail : lahulotte.guyane@gmail.com
Website : www.lahulotte-guyane.fr

L'albatros

Ponton des Pêcheurs - 97310 Kourou
Mobile : 06 94 26 39 54
E-mail : albatros973@gmx.fr

Royal Ti'Punch

Ponton des Pêcheurs - 97310 Kourou
Mobile : 06 94 20 18 88
E-mail : info@promaritimeguyane.fr
Website : www.promaritimeguyane.fr

Guyavoile

Ponton des Balourous - 97310 Kourou
Tel. : 05 94 32 11 32
Mobile : 06 94 21 39 67
E-mail : guyavoile@guyavoile.fr
Website : www.guyavoile.fr

Ilet la Mère & Grand Connétable by boat

Wayki Village

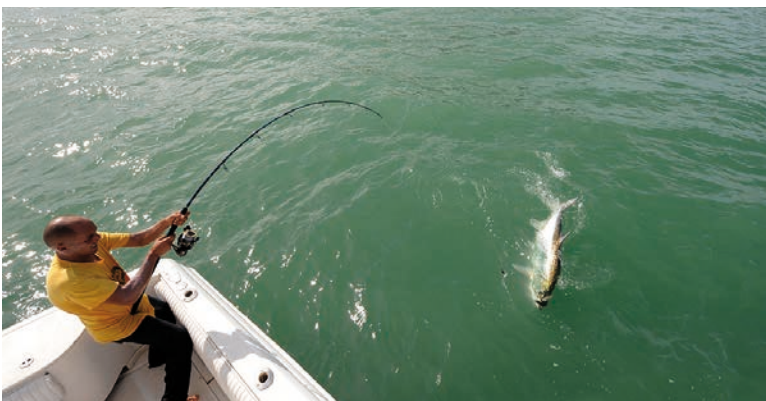
Lieu dit Dacca 97311 ROURA
Tel. : 05 94 28 01 04 GSM : 06 94 43 19 50
E-mail : waykivillage@orange.fr
Website : www.waykivillage.fr



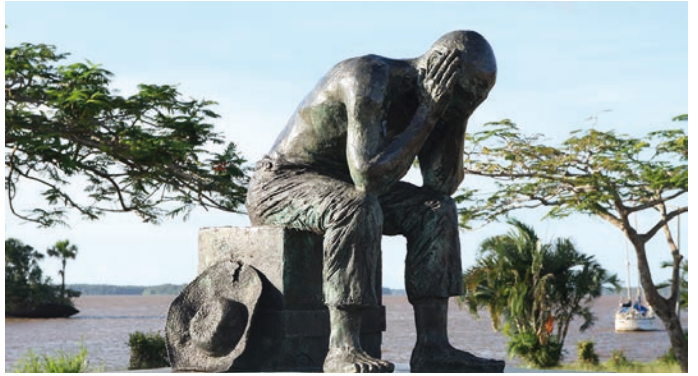
MANY REPUTABLE LOCAL COMPANIES OFFER ROAD TRANSFERS BETWEEN CAYENNE AND KOUROU, WITH PICKUP FROM HOTELS OR MEETING POINTS. MEALS ARE AVAILABLE AT THE L'AUBERGE DE L'ILE ROYALE, OR ON BOARD SAILBOATS IF A PICNIC HAS BEEN ORDERED IN ADVANCE. THE SAILBOAT TOUR OF THE 3 ISLANDS IS DEPENDENT ON MARITIME AND WEATHER CONDITIONS.











BY RIVER....

...A canoe to Maripasoula?

Outside of flying, rivers remain the only means of visiting the interior of French Guiana.

Transport takes place on pirogues, or canoes, equipped with outboard motors. These boats are constructed locally in wood or aluminium, and are designed to navigate rapids. Measuring 12 m, the boats are crewed by Bushinengue natives, a captain and a "takariste", or navigator, who know the river and are expert navigators.



DURING A MULTI-DAY CIRCUIT, 4-6 HOURS PER DAY IS SPENT NAVIGATING THE RIVERS. HOWEVER, DEPENDING ON THE WEATHER AND THE WATER LEVEL, THIS CAN INCLUDE FISHING OR SWIMMING.

River	FLOW DIRECTION	DISTANCE OF PIROGUE JOURNEY	CAPACITY OF PIROGUE TRAVELLERS
MARONI	UPRIVER SAINT-LAURENT > MARIPASOULA	270 KM IN 4 STAGES	8-14 TRAVELLERS
	DOWNRIVER MARIPASOULA < SAINT-LAURENT	270 KM IN 3 STAGES	
APPROUAGUE	RÉGINA > SAUT ATHANASE	1 H, 15 MIN, DEPENDING ON WATER LEVEL	8-14 TRAVELLERS
	RÉGINA > SAUT MATHIAS	1 H, 30 MIN, DEPENDING ON WATER LEVEL	
	SAUT ATHANASE > SAUT GRAND MACHICOU	3-7 HOURS	
	SAUT GRAND MACHICOU > SAUT GRAND CANORI	2 H TO PASS LE SAUT GRAND MACHIOU, 5-6 H TO REACH CANORI	
OYAPOCK	SAINT GEORGES > SAUT MARIPA	40 MINUTES OF DUGOUT TO REACH THE BOTTOM OF SAUT MARIPA,	8-14 TRAVELLERS
	SAUT MARIPA > CAMOPI*	7-9 H TO REACH CAMOPI	



*The village of Camopi can now be visited without prior permission, according to the directive 940/CAB of 14 June 2013, superseding directive 1745/C of 26 July 1978.



Amazonie française...

Sous mon toit...
c'est chez toi!




Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse

ACCOMODATION

Hotels and residences by town

The hotels and hospitality establishments have a capacity of roughly 1601 rooms.

Cayenne: 3 **** hotels: 233 rooms – 4 *** hotels: 210 rooms – 1 ** hotel: 61 rooms – 2 hotels without classification: 55 rooms – 1 residence: 22 rooms.

Rémire-Montjoly: 1 *** hotel: 96 rooms – 1 un-classified hotel: 31 rooms.

Matoury: 1 *** hotel: 24 rooms – 2 ** hotels: 65 rooms.

Saint-Georges: 2 un-classified hotels: 26 rooms.

Kourou: 1 ** hotels: 18 rooms and studios – 3 hotels without classification: 74 rooms.

Sinnamary: 1 **** hotel: 240 rooms, 1 hotel currently being classed: 16 rooms.

Saint-Laurent du Maroni: 1 *** hotel: 30 rooms, 5 unclassified hotels: 149 rooms.

Mana: 2 hotels without classification: 30 rooms.

Maripasoula: 2 unclassified hotels: 14 rooms.

Saül: 1 unclassified hotel: 6 rooms.

FOR MORE INFORMATION ON THE TYPES OF LODGINGS AVAILABLE:

<http://www.guyane-amazonie.fr/chiffres-cles-statistiques>



Holiday Rentals and Bed & Breakfasts

CléVacances, Gîtes de France, and lodgings for disabled visitors

French Guiana has 266 furnished apartments for tourists etc, or 884 beds. Some of these accommodations are certified as CléVacances or Gîtes de France.

Lodges, Tourist Camps, and Carbets

Traditional wooden homes

Lodges, or gîtes, and tourist camps offer full board alongside activities where you can explore your surroundings in security, while carbet homestays are like traditional bed & breakfasts, where visitors share in the daily lives of their hosts – by sharing breakfast, for example. There are sixty or so of these hospitality establishments in French Guiana, often located in the interior, either in the heart of the forest or along the river banks.

For more information, contact:

Gîtes de France Guyane

E-mail :

gitesdefrance973@guyane-amazonie.fr

Tourisme & Handicap

E-mail :

tourismeethandicap973@guyane-amazonie.fr



Clévacances Guyane

Comité du Tourisme de la Guyane
12, rue Lallouette 97300 Cayenne
Tel. : 0594 29 65 00

E-mail :

clevacances973@guyane-amazonie.fr



Tourist accommodation on offer in French Guiana - SEPTEMBER 2018

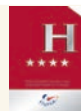
ACCOMODATION	# OF ESTABLISHMENTS	# OF ROOMS	CAPACITY (NUMBER OF PERSONS)
HOTELS AND HOTEL RESIDENCES			
4* HOTELS	4	415	910
3* HOTELS	8	624	1288
2* HOTELS	4	144	322
SUBTOTAL – CLASSIFIED HOTELS	16	1183	2520
UN-CLASSIFIED HOTELS (INCLUDING HOTEL RESIDENCES)	20	418	1084
TOTAL: HOTELS	36	1601	3604
% OF HOTELS/TOTAL ACCOMODATION			59%
HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFASTS			
HOLIDAY RENTALS	237	267	768
BED & BREAKFASTS	29	38	116
TOTAL HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFASTS	266	305	884
% OF B&BS OR HOMESTAYS/TOTAL ACCOM.			15%
TOURIST LODGES AND CARBETS			
TOURIST LODGES AND CARBETS	61	NC	1595
TOTAL LODGES AND CARBETS	61	0	1595
% OF LODGES & CARBETS/TOTAL ACCOMMODATION			26%
TOTAL GENERAL ACCOMMODATION	363	1906	6083
CLASSIFIED HOLIDAY RENTALS			
5* HOLIDAY RENTALS	18	18	42
4* HOLIDAY RENTALS	26	27	87
3* HOLIDAY RENTALS	26	26	61
TOTAL CLASSIFIED HOLIDAY RENTALS	70	71	190
CLÉVACANCES LODGINGS			
4-KEY RATED LODGINGS	9	9	24
3-KEY RATED LODGINGS	17	27	50
2-KEY RATED LODGINGS	6	13	31
1-KEY RATED LODGINGS	8	11	21
SUBTOTAL CLÉVACANCES LODGINGS	40	60	126
2-KEY RATED B&BS	6	6	14
SUBTOTAL CLÉVACANCES B&BS	6	6	14
TOTAL CLÉVACANCES LODGINGS	46	66	140
GÎTES DE FRANCE LODGINGS			
GÎTES DE FRANCE HOLIDAY RENTALS	1	4	12
GÎTES DE FRANCE ROOMS & CARBETS	2	5	23
TOTAL GÎTES DE FRANCE LODGINGS	3	9	35
UN-CLASSIFIED, UNBRANDED LODGINGS			
HOLIDAY RENTALS	161	155	544
BED & BREAKFASTS	19	21	84
TOURIST LODGES	59	NC	1557
TOTAL UN-CLASSIFIED LODGINGS	239	176	2185

HOTELS

Open year-round	Cash	Breakfast Included	Fitness Room	Italian
Television	Access for guests with reduced mobility	Ocean or River View	Tennis Court	Dutch
Garage or private parking	WiFi	Laundry Service	Pets Welcome	Portuguese
Cards (Visa, Mastercard)	Satellite TV	Boutique	Languages Spoken	Russian
American Express	Air Conditioning	Pool		German
ACNV Chèques Vacances	Meeting Room	Jacuzzi	English	Spanish
Tickets Restaurants	Restaurant	Sauna or Hamam	Chinese	
Cheques	Bar	Spa	French	

COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION DU CENTRE LITTORAL (CACL): Cayenne, Rémire-Montjoly, Matoury ...

Grand Hôtel Montabo



3 km from the centre of Cayenne, this hotel offers 102 rooms and 2 suites, a 100-seat restaurant, and 4 reception halls (8 to 200 people).



Chemin Hilaire - Route de Montabo , 97300 Cayenne
Tel : 05 94 30 38 88 - Fax : 05 94 31 78 98
Mail : resa@grandhotelmontabo.fr
www.grand-hotel-montabo.fr

Mercure Cayenne Royal Amazonia



This hotel offers 134 rooms, including 9 rooms designed for guests with reduced mobility, and 18 suites, continental breakfast included. Relax in the hamam, jacuzzi, or pool, and stay fit in the gym. A gastropub and sushi bar are on-site for your enjoyment.



45 rue de l'ara bleu, 97300 Cayenne
Tel : 05 94 39 15 15
Fax : 05 94 30 13 13
Mail : hb095@accor.com
www.hotelroyalamazonia.com





HOTEL AMAZONIA



At the centre of Cayenne, this 124 rooms hotel includes 80 comfortable standard rooms, 9 suites, 1 grand suite, and a restaurant which can welcome 90 diners or 180 guests for a cocktail event.



28 avenue Général de Gaulle, 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 28 83 01 - Fax : 0594 31 94 41
 Mail : hotelamazonia@orange.fr
www.hotel-amazonia.com



CENTRAL HÔTEL



Just minutes away from Cayenne's business district, the Central Hotel welcomes guests with 56 single or double rooms (king size or twin beds), an extremely comfortable hotel offering perhaps the best value for money in Cayenne.



Angle des rues Molé et Becker,
 Entrée : 19 rue Molé, 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 25 65 65 - Mobile : 06 94 98 10 01
 Fax : 05 94 31 12 96
 Mail : centralhotel-cayenne@wanadoo.fr
www.centralhotel-cayenne.fr



LES PALMISTES



Located on the Place des Palmistes, this Creole mansion, a classed historical monument, opens the door on a locale charged with history. It offers 9 spacious and modern rooms and a widely renowned restaurant/bar open 7 days a week.



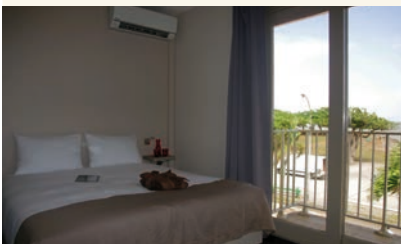
12 avenue Général de Gaulle, 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 30 00 50
 Mobile : 06 94 03 05 98
 Mail : reservation@palmistes.com
www.hoteldespalmistes.com



HÔTEL LES AMANDIERS



Located on the Place Auguste Horth, known as Des Amandiers, the hotel offers 21 comfortable rooms with ocean views.



Place Auguste-Horth (Place des Amandiers),
 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 28 97 28 - Fax : 05 94 30 74 84
 Mail : reservation@palmistes.com
www.hoteldesamandiers.com



LE GUYANE HÔTEL



Not far from downtown Cayenne, this new hotel includes 61 calm modern rooms. A pool, restaurant, and free and enclosed but unattended parking lot are available.



160 route du camp du tigre,
 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 38 28 28
 Mail : guyane.hotel@gmail.com



Hôtel KER ALBERTE



In the heart of Cayenne, this charming hotel is situated in a renovated Creole villa, offering 15 comfortable rooms, including suites with garden terraces, a terraced restaurant, and a modular conference room.

4 rue du Docteur Sainte-Rose, 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 25 75 70
 Mail : contact@hotelkeralberte.com
www.hotelkeralberte.com



HÔTEL KET TAI



Right in downtown Cayenne, this establishment offers 40 rooms with balconies, accommodating up to 80 guests.

On the corner of boulevard Mandela and avenue de la Liberté
 Tel : 05 94 28 97 77 - Fax 05 94 30 99 76
 Mail : g.chang@wanadoo.fr



MONTJOYEUX LES VAGUES



Along the coast only 5 minutes from downtown, this hotel residence offers 19 modern rooms and 3 suites.

Route de Montabo - Chemin Grant, 97300 Cayenne
 Tel : 05 94 30 20 20 - Fax : 05 94 30 38 38
 Mail : montjoyeuxlesvagues@orange.fr
www.montjoyeuxlesvagues.com

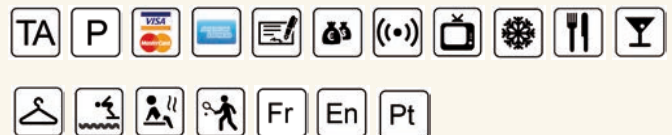


INTER-HÔTEL BELOVA



Located in Rémire-Montjoly, halfway between Cayenne and the airport, this tourist complex offers 54 rooms, including 4 3-room villas, 4 duplexes, and 38 bungalows, along with a restaurant.

1074 route de Rémire 97354 Rémire-Montjoly
 Tel : 05 94 35 41 00 - Fax : 05 94 35 44 05
 Mail : cricrac.resa@orange.fr,
complexebelova@gmail.com, ih.belova@orange.fr
www.inter-hotel.com



MOTEL DU LAC



Renowned for its charm and tranquility, this hotel is located near the Montjoly salt flats and offers 32 rooms with king sized beds.

22 rue Poupon, 97354 Rémire-Montjoly
 Tel : 05 94 38 08 00 - Fax : 05 94 38 10 34
 Mail : moteldulac@orange.fr



HÔTEL L'ÉBÈNE VERTE



With 24 rooms, L'Ébène Verte is located on a 2-hectare wooded property just 7 km from Cayenne. Several salon areas are available for moments of relaxation.



346 Allée du Mont Grand Matoury, 97351 Matoury
Tel : 05 94 30 77 66
Mail : ebeneverte@wanadoo.fr
www.ebeneverte-guyane.fr



Hôtel LA CHAUMIÈRE



15 minutes from downtown and 10 km from the airport in a verdant locale, La Chaumière offers guests a warm welcome to its 35 rooms.



Chemin de la Chaumière, 97351 Matoury
Tel : 05 94 25 57 01 - Fax : 05 94 35 25 03
Mail : receptionlachaumiere@orange.fr
www.lachaumierecayenne.com



Hôtel LA MARMOTTE



5 minutes from the airport, this 25-room hotel welcomes guests 24 hours a day, with a number of services on offer to assure a comfortable stay.



Pk 6 - RN2 Route de Rochambeau, 97351 Matoury
Tel : 05 94 35 63 90
Mail : receptionlamarmotte973@orange.fr
www.hotel-lamarmotte.com



COMMUNAUTE de COMMUNES DU PAYS DES SAVANES (CCDS) Kourou, Sinnamary...

HÔTEL DES ROCHES



Beautifully situated along the coast facing the Iles de Salut, this hotel features 99 rooms with 2 suites, 3 reception halls, a boutique, and 2 restaurants. It is an ideal accommodation for business travellers and holidayers alike.



Avenue des Roches 97310 Kourou
Tel : 05 94 32 00 66 - 05 94 32 83 15
Fax : 05 94 32 03 28
Mail : reservation@hoteldesroches.com
www.hoteldesroches.com



HOTEL MERCURE KOUROU ARIATEL



On the outskirts of Kourou along the shores of Bois Diable lake, this hotel has all of the advantages of a business hotel in a leisurely, green environment. It offers 80 garden suites, including 12 Privilege rooms facing the lake and 1 reception hall.

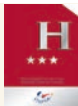


Avenue St Exupéry, 97310 Kourou
Tel : 05 94 32 89 00 - Fax : 05 94 32 61 60
Mail : h1592@accor.com
www.accor.com



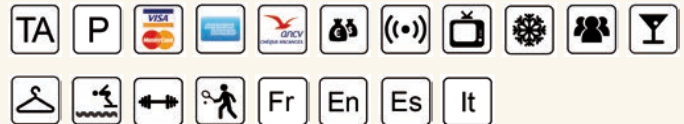


HÔTEL ATLANTIS



10 km from the Guiana Space Centre, this comfortable hotel with an exotic flair on the Bois Diable lake offers 100 rooms and 1 reception hall (max. 50 people).

Lac Bois Diable, 97310 Kourou
 Tel : 05 94 32 13 00 - Mobile: 06 66 52 63 78
 Fax : 05 94 32 40 12
 Mail : contact@atlantiskourou.com
www.atlantiskourou.com



HÔTEL LE BALLAHOU



Just 5 minutes to the beach by foot, this establishment offers 16 furnished studios and 2 standard rooms.

1 & 3 rue Amet Martial, 97310 Kourou
 Tel : 05 94 22 00 22 - Mobile: 06 94 23 62 37
 Fax : 05 94 32 97 78
 Mail : contact@hotel-ballahou.com
www.hotel-ballahou.com



HÔTEL RESTAURANT LA MARINA



The Hotel-restaurant la Marina, is located on the leisure center of Pariacabo, on the banks of the river Kourou. Quiet and bright rooms, in a green settings. Beautiful terrace with a view of the river.

Z.I. Pariacabo 973010 Kourou
Tel : 05 94 32 29 05
Mail : lamarina.clp973@gmail.com



HÔTEL LE GROS BEC



10 minutes from the ferry launch to the Iles du Salut, this hotel features 20 furnished studios around a patio, along with full-service apartments and houses for 1-4 people, with up to 8 people per house. Hotel services are available for all accommodations.

56 rue du Docteur Floch, 97310 Kourou
Tel : 05 94 32 91 91 - Fax : 05 94 32 35 23
Mail : hotel.legrosbec@orange.fr
www.hotel-legrosbec.com



AUBERGE DES ÎLES DU SALUT



15 km from Kourou by boat, this establishment offers accommodation packages in a picturesque setting, with 51 rooms and bungalows, 30 hammocks, and a 200-seat restaurant.

Port les Balourous - Île Royale B.P 324,
97321 Kourou Cedex
Tel : 05 94 32 11 00 - Fax : 05 94 32 42 23
Mail : commercial@aubergesdesiles.fr
www.ilesdusalut.com



HÔTEL DU FLEUVE



Situated at the entrance to the hamlet of Sinnamary, this establishment offers 121 rooms, a 100-seat restaurant, and 1 meeting room for 80 people.

11 rue Léon Mine, 97315 Sinnamary
Tel : 05 94 34 54 00 - Fax : 05 94 34 53 03
Mail : infos@hoteldufleuve.com
www.hoteldufleuve.com



ECOLOGE L'OISEAU DE PARADIS



L'Oiseau de Paradis offers 10 standard-plus rooms and 6 luxury rooms with a terrace, all with a riverfront view. Its restaurant is open daily for hotel guests and visitors to Sinnamary. For a moment of relaxation and well-being,

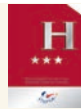
the lodge's Spa features a hamam and jacuzzi.
RN1 PK 111 Degrad Fontine 97315 Sinnamary
Tel : 05 94 34 56 53 - Mobile: 06 94 28 03 13
Mail : contact@ecolodgeoiseauparadis.com
www.ecolodgeoiseauparadis.com



COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LOUEST FRENCH GUAINA (CCOG):
 Saint-Laurent du Maroni, Mana, Maripasoula



Hôtel AMAZONIA DU FLEUVE



Perfectly situated in the centre of St. Laurent du Maroni, this design hotel offers 34 rooms, including a family room for up to 5 guests.



20 rue Thiers, 97320 Saint-Laurent du Maroni
 Tel : 05 94 34 10 10
 Mail : hotellamazoniadufleuve@orange.fr
www.hotel-lepetitroyalguyane.com



LA TENTIAIRE

Close to the ruins of the penal colony, this property offers 20 air-conditioned rooms.



12 av. Franklin Roosevelt,
 97320 Saint-Laurent du Maroni
 Tel : 05 94 34 26 00 - Fax : 05 94 34 15 09
 Mail : tentiaire@wanadoo.fr



DOMAINE DU LAC BLEU

This hotel offers 26 bungalows with kitchenettes, 15 renovated rooms for 1-4 people, and 2 suites. Set peacefully on the lakeshore, the hotel is 5 minutes from the centre of St. Laurent.



19-21 Domaine du Lac Bleu,
 97320 Saint-Laurent du Maroni
 Tel : 05 94 34 05 05 - Fax : 05 94 34 05 20
 Mail : reservationdomainedulacbleu@gmail.com
www.relaisdes3lacs.com



HÔTEL STAR

This hotel offers 38 air-conditioned rooms for 1 to 4 guests.



26 bis rue Thiers 97320 Saint-Laurent Du Maroni
 Tel : 05 94 34 10 84 - Fax : 05 94 34 25 19
 Mail : hotelstar973@yahoo.fr



CHEZ JULIENNE

This small family property offer 6 simple rooms for very reasonable prices.



886 avenue Gaston Monnerville,
 97320 Saint-Laurent du Maroni
 Tel : 05 94 34 11 53



L'HÔTEL AU GARAGE



Located in an artisanal area, the hotel is equipped with 10 comfortable rooms/studios.

25 rue du bac,
97320 St Laurent du Maroni
Tel : 05 94 27 94 60 - 06 94 24 86 08
Mail : magnat973@hotmail.fr



HÔTEL LE SAMANA

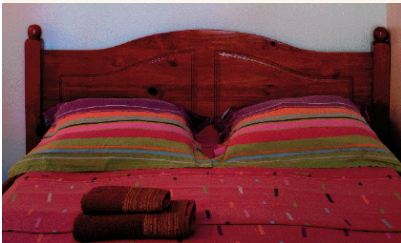


Located close to the village of Mana along the river of the same name, the hotel has a pleasant setting and offers 17 rooms, 8 studios with kitchenettes, and 1 room for guests with reduced mobility.

18 Rue Bruno Aubert 97360 Mana.
Tel : 05 94 27 86 67
Mail : hotellesamana@orange.fr



AUBERGE DE LA MONTAGNE



Located at the heart of Maripasoula, this comfortable 5-room hotel offers a restaurant service by request. Private parking.

Quartier de la Montagne, 1 Rue Angélique,
97370 Maripasoula
Tel : 05 94 37 26 11 - Mobile: 06 94 42 62 00
Mail : aubergedelamontagne@hotmail.fr

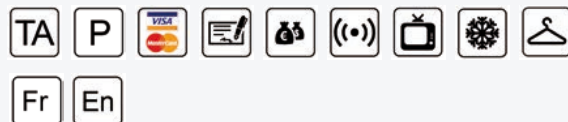


CHEZ CELIA



In the village of Maripasoula, not far from the river, this hotel offers 9 rooms with hot water, of which 7 are air conditioned, and 1 furnished studio for guests with reduced mobility.

Quartier Poti Soula,
97370 Maripasoula
Tel : 05 94 37 12 01 - Mobile: 06 94 22 65 73
Mail : hotelcelia.maripasoula@gmail.com



A KÉ NOU



This 7-room hotel is ideal for families, groups, or romantic getaways. Designed on sustainable principles, the building was constructed of local wood, in the traditional "gaulette" method.

Le Bourg, 97314 Saül,
Tel : 06 94 23 80 27
Mail : gite.resto.akenou@gmail.com
www.gite-restaurantakenou-saul.com



COMMUNAUTE DE COMMUNES DE L'EST GUYANAIS (CCEG) :
Saint-Georges de L'Oyapock ...



CAZ CALE

Located in the village of St-Georges, this establishment offers 15 rooms.

Rue Elie Elfort,
 97313 Saint-Georges de l'Oyapock
 Tel/Fax : 05 94 37 00 54



CHEZ MODESTINE

At the heart of the village, Chez Modestine welcomes you into a traditional residence nestled between the village square and the Oyapock River. The hotel has 12 rooms, a restaurant, and a meeting room for around 30 people.

Rue Elie Elfort,
 97313 Saint-Georges de l'Oyapock
 Tel : 05 94 37 00 13 - Fax : 05 94 37 02 14
 Mail : modestine@wanadoo.fr



*RELAXATION, HISTORY,
 AND NATURE, IN COMPLETE
 TRANQUILITY...*

LODGES, CAMPS, & CARBETS

All inclusive in the Amazon? It's the only way if you want to spend a few days in the forest! Food and drink is transported by canoe. The setting is on your side: this incredibly unique experience is not only breathtaking but one you can enjoy in complete security, with a skilled guide, river navigator, and hosts making sure your trip is unforgettable. Leave your preconceptions in the city - you will fall under the charm of the Amazon's immense calm and majesty. Accommodation in Amazonian gîtes and carbets is in hammocks or beds, depending on the establishment, and sanitary facilities are available. The trip to and from these locales takes place by river, although helicopter travel is also available by request. Hospitality, encounters, and conviviality, in an exceptional and peaceful environment... the ideal way to discover the Amazon!





On the Kourou river,so quiet



WAPA LODGE images 1 et 2

Type: A collection of bungalows and carbets built with traditional shingle roofs, with décor in a cosy Balinese style... Sleeping in beds spread through 6 bungalows (double and single beds).

For families, two bungalows with floors equipped with an individual bed at the ground floor and a double bed on the first floor. Five sleepings in hammock are always at arrangement in a carbet.

Access: From the embarkation point at PK 21 on the Degrad Saramaka road, around 30 minutes by canoe along the Kourou river to access the Cariacou creek where the lodge is found.

About the site: The lodge is a place where aesthetics, comfort and well-being mingle at the heart of the forest. Includes massage, meditation classes to unveil the senses of visitors in search of serenity and relaxation.

Difficulty: None.

CAMP CARIACOU images 3 et 4

Type: A collection of traditional carbets offering the choice of sleeping in hammocks or rooms, in a natural and verdant setting.

Access: 1 hour from Kourou (by car and 25 minutes by canoe).

About the site: Ideal for short stays, the camp is located on the Balata creek and is not accessible by other vessels. Canoe trips through the preserved forest, hiking, gathering, weaving palm leaves.

Difficulty: None.

CARBET LA CANOÉE images 7 et 8

Type: A tree house carbet set 10 m high with sleeping in hammocks. Observation deck set 15 m high.

Access: To Kourou by the PK21 on the Dégrad Saramaka road, then around 1 h 45 min by canoe.

About the site: Climb up towards the canopy of trees and discover the forest from the 36 m high observation platform. Travel from one tree to another via two 70 and 100 m rope bridges, or take a boat trip then paddle down the river in a traditional canoe.

Difficulty: Easy.

CAMP SAUT LÉODATE PAPAÏ images 5 et 6

Type: A collection of 2 collective dormitories carbets sets, of 5 typical private carbets sets (for 2 to 4 persons), and a catering-sanitary carbet.

Sleeping around in hammocks and in beds.

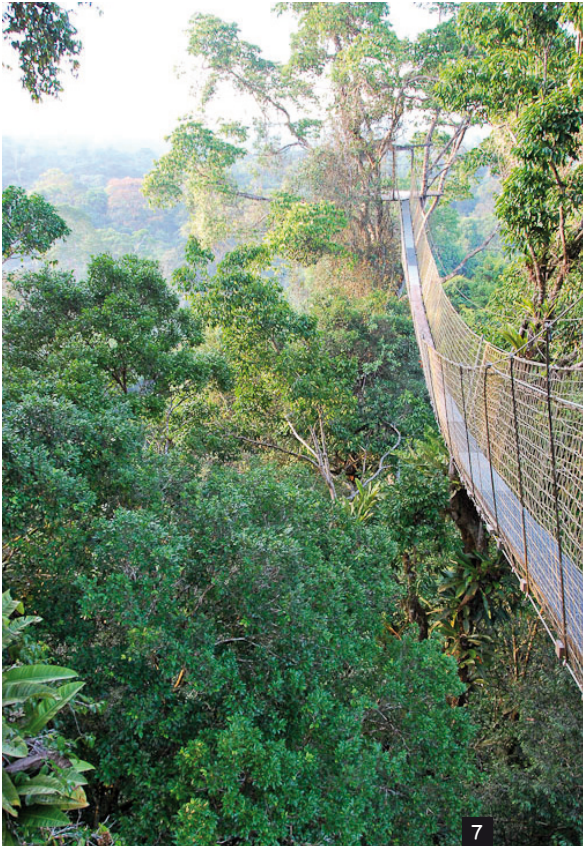
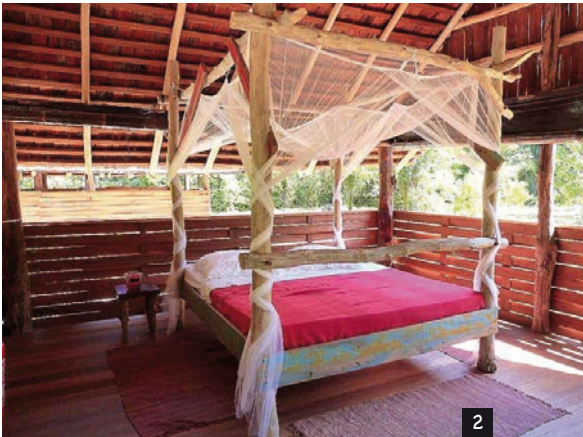
Access: To Kourou, by the PK 21 of the road of Degrad Samaka, then 2 h of navigation in dugout.

About the site: Unique by his architecture, this set has been built by saramacas (Native of Maroni) in the respect of environment ; wooden constructions and braided plant cover, Solar energy, vegetable garden, orchard.....

The Leodate camp offers a real cultural experience in contact of entertainment team.

Sharing of traditional knowledges, such the initiation into the culture on Gourd or into the discovery of the pharmacopoeia.

Difficulty: None.



On the river Approuague, the river Oyack



LE CISAME images 1, 3 et 4

Type: A collection of Amerindian carbets with the option of sleeping in a bed or hammock.

Access: 2 hours by pirogue from Régina on the Approuague River.

About the site: Training camp for forest life; trekking, bivouacs, descent of the creek, swimming in the river, canoeing, introduction to panning, journey up to the source of the Grand Machicou or Canori, upstream of the Gite.

Difficulty: None.

CAMP DE SAUT ATHANASE image 5

Type: Collection of carbets with the option of sleeping in hammock, or in small bungalows (for 2 persons), in bed. The camp overlooks the Saut Athanase (Fast one), in a magic atmosphere in early hours.

Access: 1 1/2 hour by pirogue from Régina on the Approuague river.

About the site: Swimming in the river, fishing, canoeing, and forest hikes to superb waterfalls.

Difficulty: None.



1



3



2 Cascades Angèle



4



5

A stone's throw away from Cayenne...

...but always near the forest, two complexes of lodges with views on the Oyack River, welcomes you at Roura.

Their perfect localization allows to combine a stay in these place, with the discovering of the crique Gabriel, the pedestrian paths of the road Kaw, or further the nature reserve of the swamps of kaw.

Practice of Canoe, paddle, or Kayack on the spot.

L'AMAZONE OYACK LODGE

images 3 et 4

Is composed of 12 villas (among which duplex), with terrace of a capacity of 4 people. Swimming pool, carbet opened on a garden raise contribute to the magic of places. The comfort and the space are there !

L'HABITATION ROUR' ATTITUDE

images 1 et 2

Is composed 3 luxury écolodges quite equipped, with a private boating center. Original sleeping around plum' tree, hammocks, and comfort beds.

Quiet environment.

In dumping in the secret mode of Marais de Kaw-Roura RN

IBIS PRIVATE FLOATING ECOLODGE

images 5 et 6

Type: A floating carbet with unique views, offering the choice of sleeping cabins with beds or hammocks. This exclusive ecolodge is ideal for a maximum of 6 guests.

Access: 1 hour by canoe from the Kaw landing.

About the site: The upper deck offers an exceptional view of the flooded savannahs with water birds (red ibis at dawn and caimans at night). Canoes available.

Difficulty: None, no mosquitos.

CAIMAN FLOATING ECOLODGE

images 7 et 8

Type: A floating lodge built from local wood made up of a communal area with bar, 60-seat restaurant, and leisure spaces. On the first deck, 2 cabins with views of the nearby forest, shower cabin and private toilets. A communal thatched area with the option of beds or hammocks. Upper level features a suite and terrace with a 360° view. Toilets and showers on the lower level. One deck for swimming and one for fishing. Solar energy.

Access: 1 hour by canoe from the Kaw landing, at the end of the marshes.

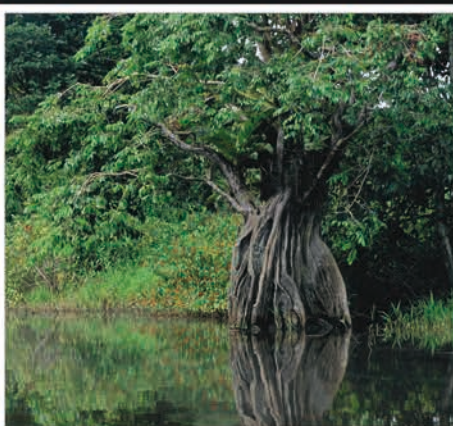
About the site: Its concept combines respect for the environment and an immersion into nature, while ensuring guest comfort. Enjoy the serenity and magic of early mornings from the lodge... Capacity of 32 passengers, ideal for families or groups of friends.

Difficulty: None, no mosquitos.



Marais de Kaw...

entre ciel et terre...
J'aime son côté zen...




Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse





*Cayenne...
...ma ville est belle
et toute colorée!*



Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse

TOURIST TRAILS

Cayenne, a lively and friendly capital city

Cayenne, the main town in French Guiana and the starting point for every visitor, is a town undergoing modernisation while retaining its unique historical character and traditions, with Creole architecture, squares, and more. Wandering through Cayenne at the end of the day is a worthy experience, as is relaxing on a café terrace in the shade of the palms, or enjoying a local ice cream speciality...



In Cayenne...

- Visit the historical centre of the town with a guide or on your own, on foot or by small train. Visit the museums with the help of agencies or the Cayenne tourism office.
- City Tour, Koati le Petit Train
Tel. : 06 94 38 47 45, E-Mail : contact@koatilepetittrain.com
www.koatilepetittrain.com
- Enjoy the remarkable view over the city from Fort Cépéroü.
- Walk along Cayenne's pedestrian trails, with 2 accessible from the city gates:
Le sentier de Montabo / 1.5 hours / 3.8 KM
Le sentier du Mont Bourda / 2.5 hours/ 3.5 KM

- Visit the market, a can't miss local experience which takes place 3 times a week.
- Observe the local wildlife, on your own or with the guidance of local wildlife preservation organisations. Several species of maritime birds call the old port and almond tree square home... www.gepog.org or www.sepanguy.com
- In-season, sea turtle nesting takes place on the beaches along the Montabo road. www.kwata.net
- Cultural events, concerts, and theatre performances occur regularly.



WHETHER YOU'RE TRAVELLING ON BUSINESS, FOR A CONFERENCE OR ON HOLIDAY, FRENCH GUIANA HAS A LOT TO OFFER. IN THIS SECTION, YOU WILL FIND A RANGE OF SUGGESTIONS FOR EXCURSIONS AND ENTERTAINMENT.



Museums

- **Alexandre Franconie Museum and Library**

Presents a collection of Guianese artefacts (natural, cultural...).

1, avenue du Général de Gaulle – 97300 Cayenne

Tel. : 05 94 29 59 13 – Fax : 05 94 29 59 11

E-mail : musee@ctguyane.fr

musee.cg973.fr



Opening Hours:

- Monday: 8–14:00 and 15–18:00
- Wednesday: 8–13:30 and 15–18:00
- Thursday: 8–14:00
- Friday: 8–14:00 and 15–18:00
- Saturday: 9–13:30

Closed Tuesdays and Sundays

Open last Friday of month from 18–21:00.

- **Museum of Guianese Cultures**

54/78, rue Madame Paye – 97300 Cayenne

Tel. : 05 94 31 41 72 – Fax : 05 94 35 48 45

mcg87wanadoo.fr – www.amazonian-museum-network.org

Opening Hours:

- Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8–13:00 and 15–17:45
- Wednesday: 8–13:00
- Saturday: 8–11:45

(The 54 is open from 9am Monday to Friday and from 8am on Saturdays)

Closed Sundays.

Guided group visits by reservation only.

- **Birthplace of Félix Éboué**

102, Rue Christophe Colomb – 97300 Cayenne

Tel : 05 94 29 55 13

musee@cg973.fr – www.musee.cg973.fr

Opening Hours:

- Monday: 10:30–13:30
- Wednesday, Thursday, and Friday: 9–13:00

Closed Tuesday, Saturday, and Sunday.



Markets

- **Farmers Market**

Parking lot of the Super U Shopping Centre, open Saturdays.

- **Flower and Vegetable Market**

Place du Coq – 97300 Cayenne

Closed Mondays

Tuesday and Thursday: 6:30–13:30 (sales days for merchants in the interior hall)

Wednesday, Friday, Saturday: 5:30–14:00, open market day for merchants.

- **Fish Market – Market of Regional Interest (MIR)**

Rue du vieux port de Cayenne 97300 Cayenne

Monday–Saturday, 6:30–13:30

Tuesday, Thursday, Friday: afternoons from 16–18:30

Other fruit, vegetable, and fish markets along the coast:

- **In Rémire-Montjoly**, in the parking lot of the Place des Fêtes de Montjoly, along the “vieux chemin” (old road), Thursdays from 6–14:00.

- **In Matoury**, in the parking lot of the Makoupy shopping centre: Thursday and Sunday.

- **In Cacao Village**: Sunday.

- **In Kourou**: Tuesday in the Simarouba district from 7–13:00; Friday and Saturday at the Marché Fortune Ringuet in the Old Town from 7–13:00. Fish market every morning from 7:30 in the Old Town close to the fisherman’s wharf.

- **In the Hmong village of Javouhey**: Sunday morning.

- **In Saint-Laurent du Maroni**: Wednesday and Saturday morning.



Kourou, Technical Centre

The Guiana Space Centre

54 km from Cayenne

Visit all the launch sites: the public is invited to participate in a guided tour, visiting each launch site from the comfort of an air-conditioned bus. Tours are available for visitors over 8 years old with proper identification.

Photography and video is permitted throughout the site. Animals are not allowed. For security reasons, visits are not allowed during the 24 hour period leading up to the launch of an Ariane 5, Soyuz, or Vega rocket.

Visiting hours are dependent on the operational programme of the base and are subject to change. Details will be made available at the time of booking.



3 tours are available:

- All launch sites: Monday-Friday mornings, 4 hours.
- Soyuz tour: Monday and Wednesday afternoons, 3 hours.
- Ariane 5 and Vega tour: Tuesday and Thursday afternoons, 3 hours.

Registration and reservations required by Tel.: 05 94 33 77 77.

From 8-12 and 13-17 Monday-Thursday, Friday from 8-12. Email: visites.csg@cnes.fr - www.cnes-csg.fr

Bookings must be made at least 2 days in advance; 1 week in advance during the summer.

*VISITS ARE NOT POSSIBLE
THE DAY BEFORE OR AFTER AN
ARIANE 5, SOYUZ,
OR VEGA LAUNCH!*



The Space Museum

Featuring 7 modules in the mezzanine opposite the Guiana Space Centre, this museum allows visitors to explore the distinct stages of space activity: the universe, the space race "from dream to reality", European launches, regular flights, satellites, practical developments, scientific research and the future. The holorama, lunorama, and diaporama will enhance your visit, teaching you about the European space programmes and allowing you to relive the magic of the moon landings and the Ariane launches. The museum also offers a planetarium, and a space for temporary exhibitions on ongoing spacial developments. Also on display are 1/4 scale models and information boards.

- Opposite the Guiana Space Centre.
- Opening hours: Year-round, Monday-Friday 8-18:00 and Saturday 14-18:00. Closed on public holidays.
- Reservations: Tel: 05 94 35 77 77 - Tél: 05 94 33 53 84 Email: visites.csg@cnes.fr
- Virtual visit of the Space museum: <http://static.zoomez.fr/medias/csg/musee/>

Attend a rocket launch of Ariane 5, Soyuz, Vega

Requests for invitations should be made by mail, fax, or email, with the following information: first name, surname, date and place of birth, address, postcode, telephone number, fax number, etc. Applications should be sent to: CNES/Centre Spatial Guyanais - Service Communication BP 726 - 97387 Kourou cedex Tel. : 05 94 33 44 53 - Fax : 05 94 33 47 19 - 05 94 33 31 22 visites.csg@cnes.fr - www.cnes-csg.fr <https://cnes-csg.reservationlancement.fr/fr/Inscription/Lancements>

Agami Site (7.5 km from the launch zone): Accessible by guests over the age of 16.

Jupiter VIP Room (12 km from the launch zone). As some observation sites are primarily reserved for launch customers, invitations are dependent on the number of available places and the date of request.

Free Access: Launches can be watched from the CARAPA observation site: 12.5 km from the launch zone). There are no time or age limitations and the site is open to the general public.

Natural Reserves

Visit the nesting ground of sea turtles, observe caimans and a multitude of birds: as simple as heading to a nature reserve. You'll be amazed...

Amana Nature Reserve

Awala-Yalimapo, 260 km from Cayenne

Set between the mouths of the Maroni and the Mana rivers, the Hattes beach is the most important nesting site in the world for the leatherback turtle (who measures 1.7 m and 600 kg fully-grown; devoid of scales but covered in a dark blue leather).

Nesting season: April-July

Hatching season: July-September. Nesting typically takes place at night, by high tide. This protected site is accessible to all.



Beaches on the Ile de Cayenne

Worth a visit, day and night...

Leatherback turtles come to nest on the beaches in Cayenne (Montabo, Ifremer) and Rémire-Montjoly (along the Sainte-Rita beach road).

Kaw-Roura Nature Reserve

60 km from Cayenne

Hemmed in to the north by the Atlantic, the Mahury River to the south, the wooded Kaw Hills to the west and the Approuague River to the east, this nature reserve is a vast, green marsh covering 94,700 hectares, facing a large mud flat where mangroves and rainforest hold court. The marshes are home to one of South America's last black caiman populations, an endangered and protected species. The diversity of these wetlands has attracted a **huge population of water birds**. For further information on visiting the reserve, see the section on organised tours.



Montjoly Salt Flats

Montjoly-St. Rita road, 9 km from Cayenne

The salt flats form a 1900 m long lagoon bordering the ocean, with a 1.2 km walking trail for guests to discover the flats and their humid surroundings. The salt flats are remarkable for the diversity of its ecological habitats, each visible along the trail: lush greenery, forests adapted to drought thanks to a cordon of dunes, mangroves, nesting turtles...

Trésor Regional Nature Reserve

18 km from Roura, towards Kaw

Snuggled against the flank of the 270 m Kaw Mountain, this reserve exists for the study and conservation of biodiversity, scientific research, and environmental education, and is open to the public. The reserve covers an environmental mosaic, including dry land forests and small, humid savannahs with unique wildlife, all visible along a 1.7 km botanical trail. You can explore the trail alone or with a guide. Open to the general public.

La Mère Islet

This islet forms part of the Rémire archipelago* (92 hectares) and is located opposite the community of Rémire-Montjoly.

Access: By boat. Journey takes roughly 30 minutes.

Points of interest: Colonial and penal colony ruins hidden in the vegetation. Remarkable trees such as royal palms and giant kapoks, birds and mammals (agoutis, squirrel monkeys), manatees and dolphins can be seen from the rocks. A 3.5 km hiking trail allows you to make a circuit of the islet or cross over its summit. There are fantastic views of the other islets and the coast of the Cayenne peninsula. Visit during the day; cabins, tables and benches are available.

Difficulties: The hiking trail is easy.

*Part of a programme of coastal conservation, which contributes to the protection and the of the isles' historical and natural heritage, which mark the horizon of these coastal towns.

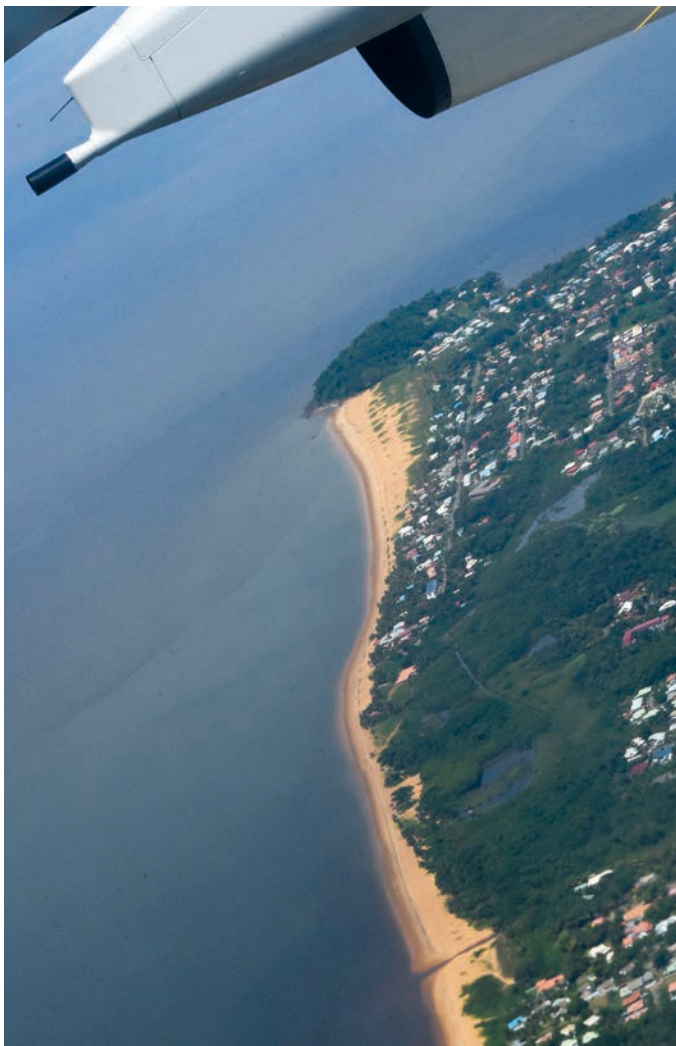


Grand Connétable Nature Reserve

Made up of two islands, the Grand and Petit Connétable, the reserve extends over 5 km of the largest island. It is the only protected marine area on the Amazonian coast.

Access: By boat, 15 km from the mouth of the Approuague estuary.

Points of interest: Full of rare or threatened marine species such as green turtles or giant groupers (*Epinephelus itajara*). Populated by diverse species of breeding sea birds (Magnificent frigate bird, Brown noddy, gulls).



*THE BIRDS OF GRAND
CONNÉTABLE CAN BE OBSERVED
ONLY FROM A BOAT - THE ISLAND
IS OFF-LIMITS TO VISITORS!*

Natural Forest Sites

Voltaire Falls

80 km south of Saint-Laurent du Maroni

The Voltaire Falls stand where the coastal plain and the highlands of the west meet.

Access: Via a 65 km trail and a 3.5 km market path. It is recommended that visitors contact the Saint-Laurent du Maroni tourist office or the local police to find out about the state of the road before setting off.

Duration: 3 hours (2 by car and 1 on foot).

Points of interest: A series of medium-sized waterfalls. 2 carabets are equipped to welcome visitors; visitors may also take the opportunity to stay in a natural setting and swim in the fresh water.



Savane Roche Virginie

By canoe from Régina and then by foot

Type: The Inselberg or Savane Rock is a rocky outcrop that dominates the Amazonian forest. It is an exceptional point, offering 360° views over the forest.

Points of interest: Unbroken views over the forest canopy, calm, native flora, camping under the stars. Rare coastal site.

Difficulty: Some; for physically fit visitors accompanied by a guide.

Fourgassier Falls

32 km from Cayenne, accessible by car

A series of small waterfalls, formed in the rocky outcrop. Two paths follow the banks of the falls, linked by rope bridges across the creek.

Points of interest: Near Cayenne, ideal spot for swimming and relaxation.

Historical Sites

The Iles du Salut

15 km from Kourou by sea

Points of interest: The Ile Royal, Ile de Saint-Joseph and the Ile du Diable were significant parts of the colonial penal colony. Today, you can visit the Ile Royal and see the restored remains of the prison. The Iles du Salut are accessible by boat or sailboat. Regular journeys are provided by professionals from Kourou to the Iles du Salut. Transfers can be made in sailboat or catamarans with space for 12 to 99 passengers.

Length of crossing: 1 hour.

Departure from the Balorous jetty in Kourou from 8:00. Return from the Iles du Salut from 16:00.

Booking compulsory: To obtain your tickets, contact a local incoming agent (details on page 25) or one of the following travel agents:

- **Atlas Voyages Guyane**

15, rue Louis Blanc – 97300 Cayenne

Tel : 05 94 29 30 00 – Fax : 05 94 30 57 86

E-mail : contact@atlasvoyages-guyane.com

- **Thomas Cook**

2, place du Marché – 97300 Cayenne

Tel : 05 94 25 56 36 – Fax : 05 94 25 56 35

E-mail : thomascookguyane@orange.fr

- **Havas Voyages**

17-18, rue Lalouette – 97300 Cayenne

Tel : 05 94 28 95 55 – Fax : 05 94 30 90 00

E-mail : cayenne@havas-voyages.fr

- **Somarig voyages – Havas voyages**

Hypermarché Géant Z.I Collery 97300 Cayenne

Tel : 05 94 28 96 60

E-mail : cayenne.collery@havas-voyages.fr



- 10 avenue de France – 97310 Kourou
Tel : 05 94 32 30 64 / 05 94 22 31 01
E-mail : kourou@havas-voyages.fr
- CC Family Plaza – 97351 Matoury
Tel : 05 94 38 08 88 – Fax : 05 94 39 08 88
E-mail : matoury@havas-voyages.fr
- CC Montjoly 2 – 97354 Rémire-Montjoly
Tel : 05 94 30 40 00
E-mail : montjoly@havas-guyane.fr
- 336 avenue Christophe Colomb Magasin Conforama –
97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel : 05 94 27 80 00 – Fax : 05 94 27 86 07
E-mail : saintlaurentdumaroni@havas-voyages.fr
www.agences.havas-voyages.fr



- **Ouest Voyages**
10, rue Félix Éboué – 97320 Saint-Laurent du Maroni
Tel : 05 94 34 44 44 – Fax : 05 94 34 44 46
E-mail : info@ouestvoyagesgf.fr

In Kourou:

- Inquire at the Balourous jetty (departure point) in the Old Town.

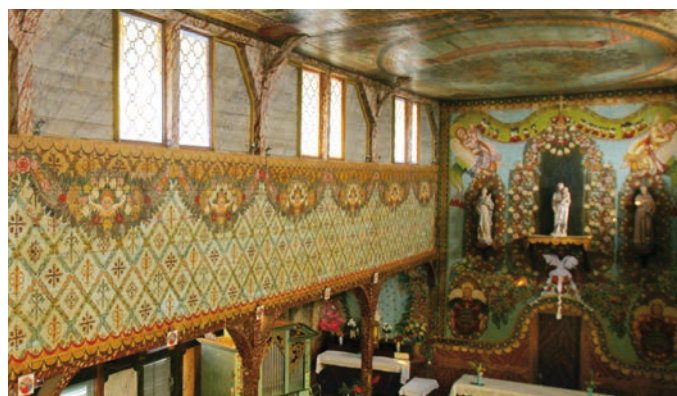
TICKETS FOR THE ILES DU SALUT CAN ONLY BE MADE WITH CASH OR BANK CARD. A NUMBER OF OPERATORS ARE PRESENT ON THE BALOROUS JETTY AND ITS SURROUNDINGS (see page 73).



Iracoubo Church

130 km from Cayenne

Points of interest: This small church, dating from the 19th century, is worth a look as its interior was painted by artist – and prisoner – Huguet. Visits can take place during the church’s opening hours, typically daily.



Saint-Laurent du Maroni History and Art Town

254 km from Cayenne



Points of interest: Saint-Laurent-du-Maroni has a rich and diverse heritage: the Transportation Camp, built heritage, nature, gastronomy...

The “Petit Paris”: tour can be made by foot or bike, or via a guided tour on a small train, allowing you to fully discover the history and unique architecture of this small town.

The Transportation Camp: was the most important penitentiary in the history of the penal colony, and is divided into several areas (punishment, cells...).

Tours are guided.

Length of visit: 1 hour 15 min.

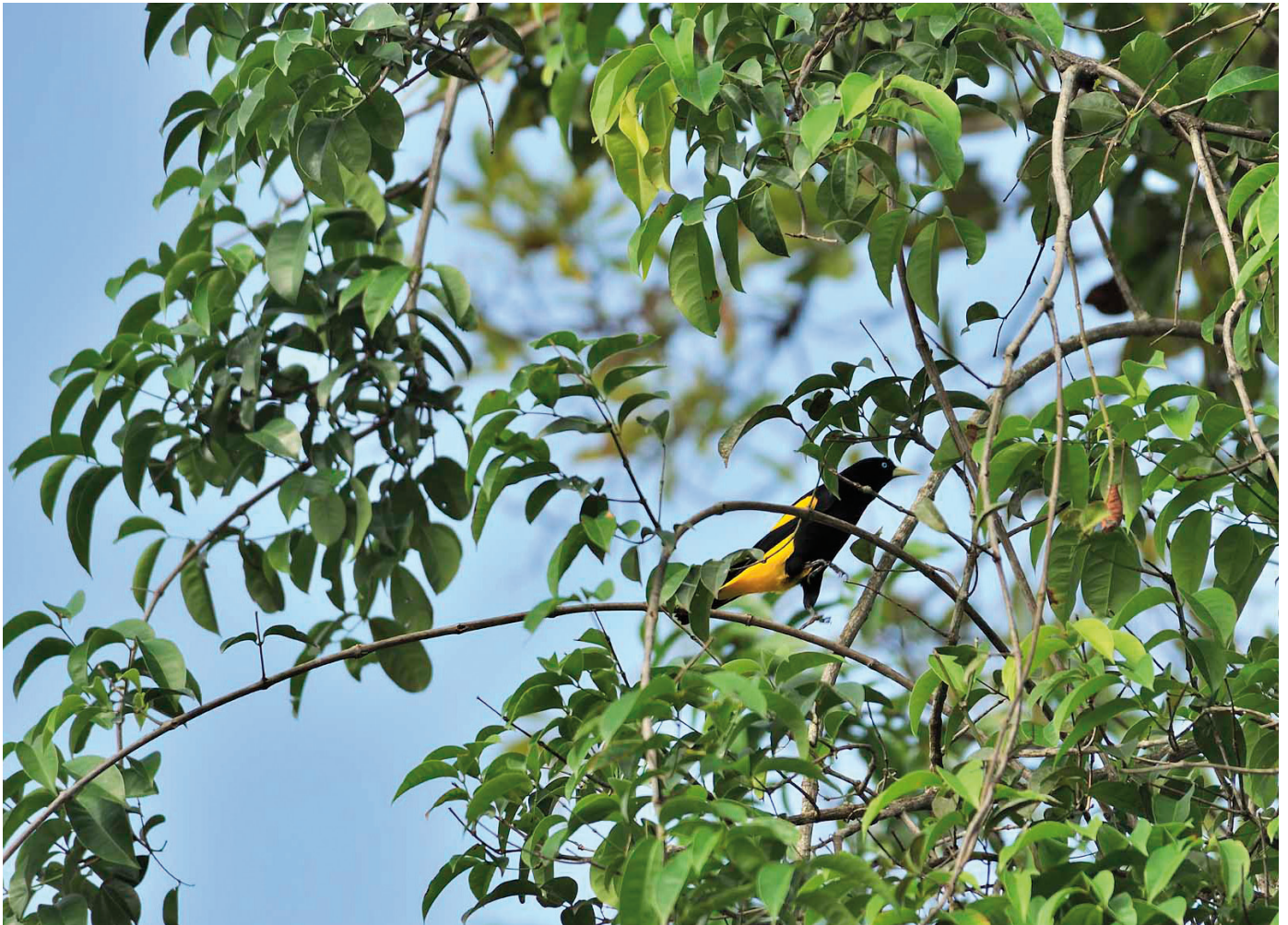
Contact: Tourism Office – Tel. : 05 94 34 23 98

<https://hellosaintlau.fr/>

Opening hours:

- From September to June
Monday: 2.30–6pm – from Tuesday to Saturday:
8am to 12.30pm / 2.30pm to 6pm
Sunday: 8.30am – 12.30pm
- From July to August
Monday to Friday: 8am to 6pm
Saturday: 8am to 12.30pm / 2.30pm to 6pm
Sundays and public holidays: 9am to 12.30pm / 2.30pm to 6pm.







A La Carte Discovery

Kalapa

Kourou Centre of Amerindian Archaeology

The CAAK presents visitors to the different sites where rock carvings have been found, including one of the most emblematic sites of



French Guiana. As well, the museum also features temporary exhibitions on themes linked to Amerindian archaeology (wood carving, pottery, excavation sites). A guided tour of the engraved rocks at Carapa (named a historical monument in 1993) is included in a visit to the KCAA. More than 250 stone engravings, including 181 with anthropomorphic figures, can be seen on the rocks.

Access: Z.I Pariacabo – Rue des roches gravées 97310 Kourou.
Tel. : 05 94 32 58 81

<https://fr-fr.facebook.com/CAAKourou/>

www.ville-kourou.fr/culture/centre-archeologie-amerindienne-de-kourou-caak

Opening hours: Mondays 3–6pm, Wednesdays 9am–1pm – 3–6pm, Thursdays 3–6pm.

Shop and café. Entrance fees.

Approuague-Kaw Municipal Eco-Museum Régina

Firmly anchored in its territory, the Approuague-Kaw Eco-Museum reconstructs the history of the region while highlighting its present. Over 1500m², visitors can experience numerous constructions, including traditional Creole homes and a sawmill looking over the Approuague river, entirely restored and re-fitted.

Open Wednesday, Friday, Saturday and Sunday from 9:30–17:30. Entrance fees.

Access: Rue Gaston Monnerville – le Bourg – 97390 Régina
Tel. / Fax : 05 94 37 09 44

emak@mairie-regina.fr



Carma

Mana Centre for Art and Research

A space dedicated to visual art, focused on the artists and artisans of west French Guiana.

This centre hosts an annual exhibition, with themes that weave Guianese creation with artworks from abroad.

The centre includes a collection hall with over 2000 pieces, as well as a carbet featuring artistic practices.

Open daily; closed Mondays.

Entrance fees.

Access: PK1 RD 22 97360 Mana

Tel. : 05 94 27 60 53 – Mobile: 06 94 42 15 16

chercheursdart4@gmail.com

www.chercheursdart-carma.fr

Kalawachi

Amerindian Cultural Centre Kourou

The Amerindian centre highlights the cultures of the 6 Amerindian ethnic groups that live in French Guiana. A permanent exhibition covering 9 themes relating to the lives of these groups (funeral rites, spirituality, agriculture, weaving...), the centre is housed in a carbet built on the edge of the forest, a distillation of the Amerindian architecture found in French Guiana (Haut-Maroni, Bas Oyapock and the coast), traditional skills, and their evolution. Open Wednesday to Sunday from 9:30–12:00 and 14:30–17:30, Sundays from 10.

Entrance Fees.

Access: PK 3.5 Route du Degrad

Saramaca 97310 Kourou

Tel. : 05 94 32 26 53

Mobile : 06 94 42 01 21

centrekalawachi@orange.fr





French Guiana Zoo

Macouria

Over 65 hectares, visitors can discover a little over 450 Guianese animals from the smallest (tamarin monkey) to the largest (tapir) whilst learning about respecting and preserving nature. Elevated covered walkways and two suspended bridges – each 100

m – make for a 400 m trail, along which the forest marshes showcase their flora and fauna... the coati (a mammal), changing butterflies, toucans. Access is open and free for visitors under 8 years old.

Outdoor children's play area, restaurant and boutique.
Open 7 days a week, from 9:30-17:30.

Access: CD 5, PK 29, route de Montsinéry – 97355 Macouria.

Tel. : 05 94 31 73 06 – Fax : 05 94 37 86 07

accueil@zoodeguyane.com

www.zoodeguyane.com



TAKE NOTE: THE LAST ADMISSION TO THE BOTANICAL GARDEN IS AT 16:00. GUIDED TOURS: MIN. 10 PEOPLE.



Guiana Botanical Garden

Macouria

Points of interest: A truly natural, open-air museum spread across 3 hectares, **the Botanical Garden presents over 4500 plant species** covering three plant families: **orchid, aroid, and bromeliad.**

The Garden also features several rare plants native to the region, such as ylang-ylang and cacao trees.

Themed tours and demonstrations are offered to the public, such as on vanilla or carnivorous plants.

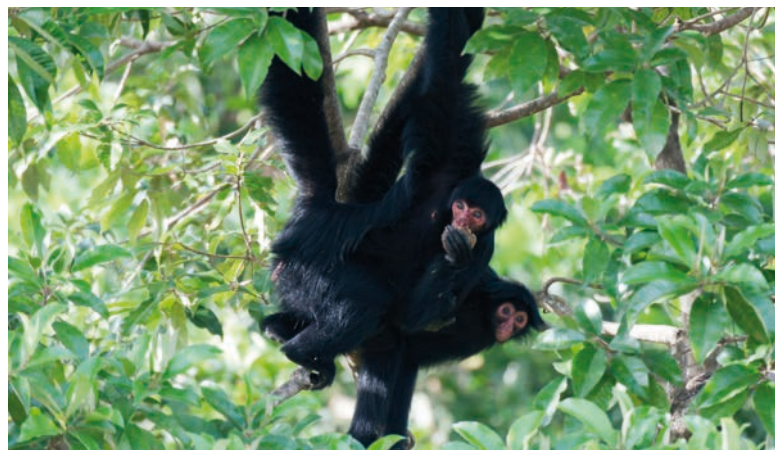
Open Wednesday-Sunday and public holidays.

Access and Reservations: RN1 PK 32, to the left – 2805 Savane Césarée – 97355 Macouria.

Tel. : 06 94 97 95 13 ou 05 94 28 17 56

jardinbotanique-guyane@orange.fr

www.jardinbotaniquedeguyane.com



Marais Yiyi House of Nature

Sinnamary

Information and exhibition space.

Pedestrian trails with observation points along the Yiyi marshes.

Opening hours: Wednesday to Sunday and public holidays; Saturday, Sunday and public holidays from 9-12 and 13:30-14:30.

Access: PK 123, Route Nationale 1- 97315 Sinnamary

Tel. : 05 94 34 58 53 – Mobile : 06 94 43 13 22

mns@sepanguy.com – www.sepanguy.com



Hmongs villages in Cacao and Javouhey

Access: Cacao Village in 80 km in the south-east of Cayenne, Javouhey village in 40 km in the north-east of Saint-Laurent du Maroni.

Visit the villages for the crafts on Sunday.

Discover the area around the village by mountain bike etc... vestiges of houses.

Jahouvey has kept the charm of a village agricultural traditional hmong. Excursions in dugout on the creek



Acarouany offering multiple botanical releases.

Points of interest: Visit the village's weekly Sunday market to see the crafts and food offered by this Laotian immigrant community, or discover the area around the village by mountain bike or 4x4: cultivated gardens, cocoa forge, the auriferous dredge from the Boulanger mine, and the remains of former dwellings.

Events: Hmong New Year, Rambutan festivals.



House of Guianese History & Culture

IN PROGRESS

La Maison des Cultures et des mémoires de la Guyane will eventually become a large cultural development in the historical centre of Cayenne backing onto the city's seafront. The House will combine the Museum of Guianese Culture and the Franconie Museum in the historic centre of Cayenne, close to the city's port.

The Joseph Ho Ten You Hall was opened to the public.

2 avenue Léopold Héder / 9 rue Friedmont - 97300 Cayenne.

Group visits by reservation only

Tel.: 05 94 29 59 13 - Email: musee@ctguyane.fr

www.musee.cg973.fr



The Saint-Laurent du Maroni Rum Distillery

The only distillery still operating in French Guiana, this is located in the area known as Saint-Maurice in Saint-Laurent du Maroni (254 km from Cayenne) at the beginning of the Paul Isnard road.

Points of interest: This is the only distillery in the region still producing rum.

St-Maurice BP 47 97320 Saint-Laurent du Maroni

Tel. : 05 94 34 09 09 – Fax : 05 94 34 13 22

E-mail : rsm97320@wanadoo.fr

3 Collines Golf

At the heart of the Matiti savannah in Kourou

Access: Via the RN1 heading towards Kourou, the golf course is located 40 minutes from Cayenne and 10 minutes from Kourou. The course is certified by the French Golf Federation and is enhanced by various water features and stone bridges, with palm trees bordering the Amazon forest in the background.

- 18-hole course
- Driving range with 30 tees (9 covered).
- Putting green.
- Pro shop for hiring or buying equipment.
- Restaurant open on weekends and public holidays.

PK 45 Savane Matiti RN1 – 97310 Kourou

Tel. : 05 94 38 45 63 Fax : 05 94 30 70 35

ferme.ezulemaro@hotmail.fr

www.ferme-ezulemaro.fr



Tasting visits to Matoury (97351) and Macouria (97355)

Brasserie Guyanaise Jeune Gueule

1749 chemin de l'égyptienne

Tel. : 06 94 28 90 78

Email : contact@jeunegueule.com

La Miellerie

411 RD 51

Tel. : 05 94 29 11 94

Email : apiculteur@mieldeguyane.fr



Maroni... Mana... Iracoubo...
Sinnamary... Kourou...
Comté... Approvaque...
Oyapock...



*D'un fleuve à l'autre,
nos racines, l'aventure,
l'amitié partagée...*



Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse

Guided Round Trips

Sea sportfishing & river fishing

Most sportfishers who come to French Guiana end up stunned at the sheer quantity of their catches. Here, the passion for fishing is synonymous with pleasure, and a day's haul is sure to be truly wondrous, whether your line reels in a tarpon from the sea or a river wolf fish, whose attacks on lures are legendary! There's no time to get bored while fishing in French Guiana – the fish come fast



and furious. You'll have some serious tales to tell your friends back home! There are a number of professional operators offering tarpon fishing at sea or river fishing from Kourou and Sinnamary.

Guyane Fishing Adventure

3, rue Z.I Pariacabo – 97310 Kourou
Tel. : 05 94 32 50 65 – Fax : 05 94 32 50 63
nauticautocaraibes@gmail.com

Atmosphère d'Amazonie

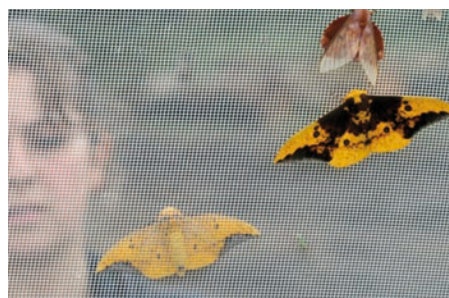
Hangar 7-38 rue Marcel Dassault Z.I Pariacabo 97310 Kourou
Tel/Fax : 05 94 22 39 87 – Mobile : 06 94 23 74 42
contact@atmosphere-amazonie.fr
www.atmosphere-amazonie.fr



Aquarists, orchidists, lepidopterists, coleopterists...

Professionals are at your disposal, ready to organise tours based on specialised interests.

They take care of the logistics, reaching out to experts in various fields to ensure a smooth and comfortable tour.



Rocket launches

Witnessing a rocket launch from the Guiana Space Centre is an extraordinary experience! Launches of the Ariane 5, Soyuz and Vega rockets are scheduled 6-10 times a year, with most launches taking place on weeknights.

There are two observation sites for visitors as well as the Jupiter VIP room:

- Agami site (6250 m from the launch site).
- Venus site (12,000 m from the launch site).

Launch procedures: visitors have the privilege of observing the initial firing up of the engines and the launch of the rocket. The length of the flight depends on the purpose of the launch.



GUIDED ROUND TRIPS

River-Based Tours

Other than the coast road, the main axes of communication in French Guiana are the rivers and the skies. Taking the distances into account, the most interesting way to discover the region is by "pirogue", or canoe. It is a unique opportunity to explore the cultures and ethnicities of French Guiana, enjoying their conviviality and hospitality while guided by professionals whose primary concern is your safety.

The Maroni

With Tumuc Humac shipments

Type: 520 km long, this is the crème de la crème for tourists wishing to experience life along an inhabited Amazonian river.

Points of interest: You will have the opportunity to engage with the cultures who call the Guianese interior home, Bushinengue and Amerindian. Accommodation is provided in carbets in the villages that border the river, while meals are taken in a campsite.

In Inini, 20 minutes by canoe from Maripasoula, a Gite d'Amazonie offers accommodation at the heart of nature but with all necessary comforts.

Excursions offered: 5 days up river, 4 days down.

5 days up river, 4 days down, expeditions twice a year in Mounts Tumuc Humac in 12 days. Exceptional bivouac in 720 m of top on Inselberg.

Difficulty: None.

Shipments: good physical condition

The Comté

Points of interest: Bordering the village of Cacao (80 km southeast of Cayenne), this tranquil river has sandy banks at low tide, offering a complete opportunity to experience the Amazon's peaceful ambiance.

This tour is recommended for those undertaking their first canoe trip and offers the chance to practice canoeing and kayaking with a guide.

Excursions offered: From 1 to 4 days.

Difficulty: None.

The Sinnamary

Points of interest: This is the perfect river for sportfishing in a wonderfully wild setting. Practice fishing downstream, upriver of the Takari Tanté spring where the river rejoins its original flow, 60 km from the Petit Saut dam; several fishing spots are accessible.

The river is renowned for its giant carnivores such as the Wolf fish (Hoplias Aimara). The river estuary is a great spot for observing the red ibis in flight against the dark blue sky.

Excursions offered: 1 to 6 days.

Difficulty: None.

The Approuague

Type: A relatively uninhabited river with very strong rapids, this river is home to the largest waterfalls in French Guiana.

Points of interest: Forest camps allow you to immerse yourself in outdoor living. Spectacular waterfalls and incomparable campsites (Grand Canori, a spring 19 m high).

Excursions offered: 2 days in equipped forest camps in Saut Athanase, Cariacou and Saut Mathias. 3-5 days in Saut Grand Machicou or Saut Grand Canori. Fishing tour on the river in Saut Grand Machicou.

Difficulty: None.

Gabriel Creek

Type: Weaving and winding through dense vegetation, Gabriel Creek is an example characteristic of many Amazon rivers.

Access: 22 km from Cayenne towards Roura, in the Lao village of Dacca.

Points of interest: Ideal as a first river experience, visitors can admire the electric blue Morphos butterfly.

Excursions offered: half day or full day.

Difficulty: None.

Kaw Marshland

Type: Considered the Guianese Everglades.

Access: 50 km by road from Roura. As the village is accessible only by canoe, it is necessary to travel with a guide.

Points of interest: This natural reserve is the perfect point from which to discover the diverse region's diverse bird species, as well as being the natural habitat of the caiman. There is the option of staying in a traveller's cabin located in the village.

Excursions offered: 1 to 3 days including overnights.

Difficulty: None.

The Oyapock

Type: French Guiana's second-longest river.

Points of interest: The Oyapock leads you into the heart of Amerindian territory, and to the villages of Camopi and Trois Sauts.

Excursions offered: 1 day for a journey to the edges of the territory, 2 days or more at Saut Maripas and the Juminan Ounary marshes.

Difficulty: None.

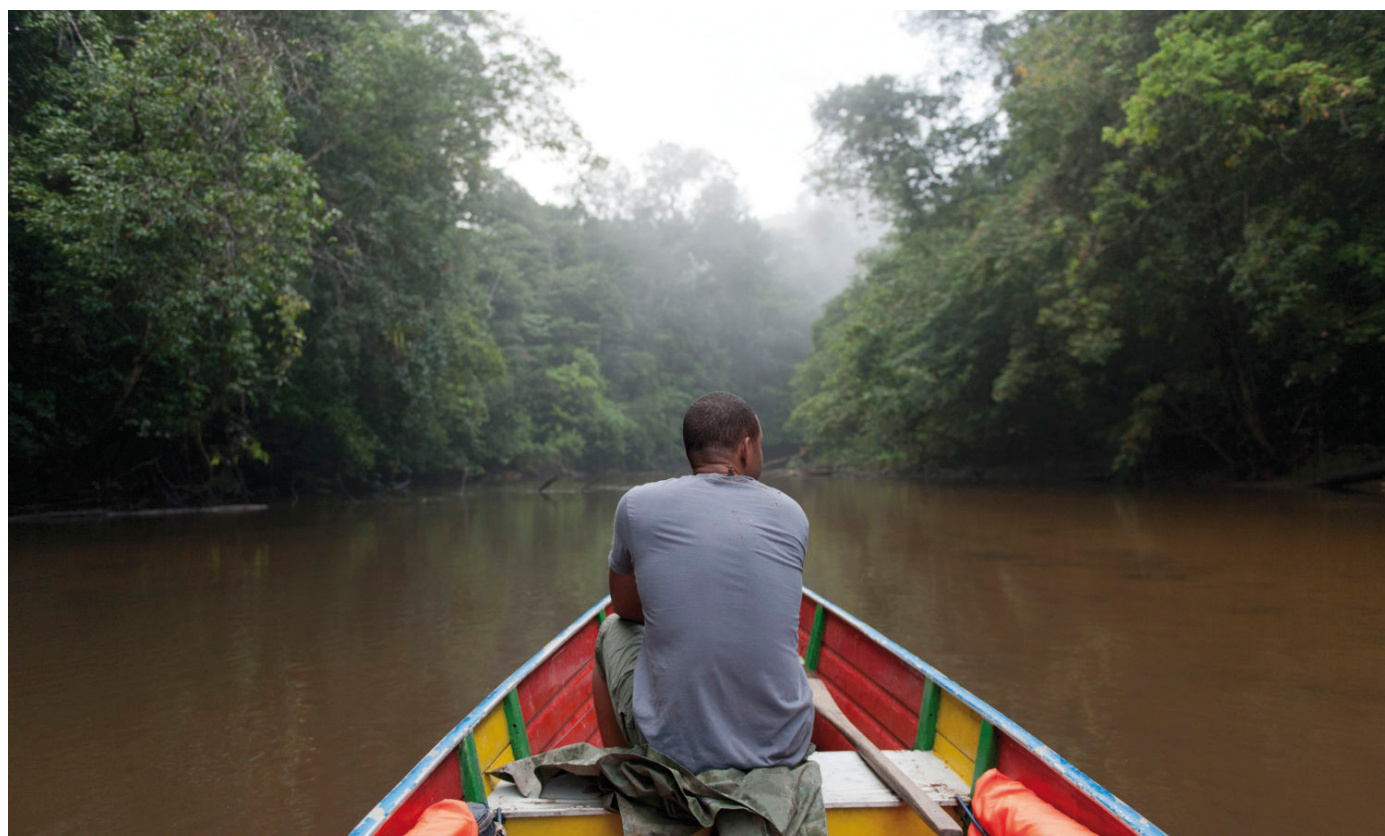
The Kourou River

Type: River punctuated by tourist facilities, 4 forest camps and numerous creeks (small inlets) to explore by canoe.

Points of interest: This river is very easy to access; there is the option of day excursions as a first taste of adventure, ideal for families with young children.

Excursions offered: 1 day or 2-4 days.

Difficulty: None.



Hiking Trails

For nature lovers, there are around 40 walking paths where the Amazon forests can be safely explored. The coast of French Guiana is dotted with marked trails, located close to towns, where visitors can take their time enjoying the scenery.

These paths are also popular with locals as a means of keeping fit, and during weekends and evenings are often busy with families and individuals. There are no real difficulties and climbs are moderate.

French Guiana is also home to more challenging paths designed for hiking. Alone or with a guide, they allow visitors to truly immerse themselves in the Amazon.



THE CAYENNE PENINSULA IS A UNIQUE GEOLOGICAL FEATURE ON THE AMAZONIAN COAST. A DISTINCT NATURE HAS DEVELOPED ORGANICALLY, PUNCTUATED BY BEACHES AND ROCKY MOUNTAINS. EFFORTS TO PRESERVE THIS UNIQUE COASTLINE ARE AIDED BY DEVELOPMENTS ALLOWING VISITORS TO DISCOVER THE AREA.



Hiking trails, distance, length, and Difficulty level

	N°	NOM	DISTANCE (KM)	DURÉE	NIVEAU
CAYENNE & SURROUNDING AREA (RÉMIRE-MONTJOLY & MATOURY)	1	MONTABO	3,8	2H30	A
	2	MONT BOURDA	3,8	2H30	B
	3	SALINES	1,7	1H00	A
	4	VIDAL	2,5	1H30	A
	5	LOYOLA	1,5	1H30	A
	6	ROROTA	3,4	2H	A
	7	FORT DIAMANT	1,8	1H00	B
	8	ILET LA MÈRE	4	1H30	A
	9	LAMIRANDE	5,5	3H00	B
	10	MORTHUIM	1,2	1H00	A
THE EAST (ROURA-KAW-CACAO)	11	FOURGASSIER	1	30 MIN	A
	12	TRÉSOR	1,7	1H30	A
	13	SENTIER COQS DE ROCHE	1,5	1H A/R	A
	14	MONTAGNE FAVARD	3	1H30	C
	15	MOLOKOÏ	18	2 JOURS	C
KOUROU & MONT SINÉRY	16	BAGNE DES ANNAMITES	3,6	2H30	A
	17	ÎLES DU SALUT	4	4H00	A
	18	SAVANES DU CSG	NC	1H00	A
	19	MONTAGNE DES SINGES	3,9	4H00	C
	20	GOLF	4,4	1H30	A
	21	BOIS CHAUDAT	1,2	1H00	A
THE WEST (SINNAMARY- YALIMAPO- SAINT-LAURENT DU MARONI)	22	ROCHE MILÔ	2	1H30	A
	23	MARAI DE YIYI	3,7	2H30	A
	24	SAINT-ÉLIE	2,5	2H30	B
	25	CHEMIN DES SAVANES	15,7 (VOITURE ET À PIED)	1H30	A
	26	AMANA	5	4H00	A
	27	KANAWA	2,7	2H00	A
	28	FORÊT DE ST JEAN	8,2	4H00	A
	29	CHUTES VOLTAIRE	5,3	3H00	A
	30	LE SENTIER DES MALGACHES	12	2H30	A
SAÛL	31	ROCHE BATEAU	15	6H00	C
		GROS ARBRE	5	2H00	A
		MONTS LA FUMÉE	10	5H00	C
		MONT BELVÉDÈRE	1	1H00	B
		GRAND BOEUF MORT	12	5H30	C
SAINT-GEORGES DE L'OYAPOCK	32	SAUT MARIPA	5,7	4H30	B
	33	ANAOUA	10	6H00	B
MARIPASOULA	34	NEW WACAPOU	22,3	2H30 (EN VTT)	C
	35	BOUCLE SOPHIE	12,7	2H00 (À VELO)	A
	36	SAUT SONNELLE	NC	1H30	B
	37	MARIPASOULA-PAPAÏCHTON	64	4H00 (EN VTT)	C
	38	GRAND FROMAGER	3,6	2H00 A/R	A
	39	BOUCLE SABLES BLANCS	14,9	2H30 (À VELO)	C

A : FAMILY WALK (BEGINNERS)

B : INTERMEDIATE HIKE (MEDIUM)

C : SPORTY HIKE (EXPERIENCED WALKER)

NC : UNKNOWN

* List is not exhaustive. For more information: www.guyane-amazonie.fr

A SELECTION OF WALKING PATHS

Montabo Path – Cayenne



Type: 3.8 km path between the sea and the hills, surrounded by wonderful views and dotted with bridges for crossing over sea rocks.

Access: Coming from Cayenne on the Montabo road, there is a car park just in front of the IRD.

Points of interest: great ocean views, observation of sea birds, possible to see monkeys, green iguanas and fruit trees.

Walking time: Around 2 1/2 hour round trip. There is an information board at the departure point.

Difficulty: Easy.

Rorota Path in Rémire–Montjoly

10 km from Cayenne on the beach road



Type: circular tour.

Distance: 3.4 km.

Points of interest: Coastal forest, remarkable views over the coast and its beaches, 3 lakes. Walking time: 2 1/2 hours.

Difficulty: Easy.

Mirande Path – Matoury

14 km from Cayenne



Type: 2 marked paths on an old-growth forested hill (the forest has never been touched by human development): a circular path and an easy walking path.

Distance: Circular path 2.8 km, walking path 2.5 km.

Points of interest: Circular path features information about the surrounding environment thanks to 24 illustrated boards: explanations of the root network, water cycle, creepers, ancient tropical trees (Ficus, Kapok), tree frogs; scenic views of Cayenne. Walking time: circular path: 2 1/4 hours, walking path: 1 1/2 hours
Difficulty: For sportier visitors.

Golf Path “At the Gates of the Space Centre”



Type: 4.4 km path that winds through the Kourou golf course, bordered by curtains of vegetation and humid zones home to many birds. In certain areas, the path gives the feeling of walking through groves. Located on land owned by the CSG, the path is rigorously maintained, giving visitors the chance to

encounter relatively tame animals. Hunting is prohibited.

Access: From Kourou in the direction of the Guiana Space Centre; parking possible in the lot with the Ariane 5 statue. There is an information board at the trailhead.

Points of interest: Observation of garden birds, mammals, and with a bit of luck, cats.

Walking time: Circular walk 2 1/4 hours, walking path 1 1/2 hours.

Difficulty: Easy.

Monkey Mountain – Kourou

13 km from Kourou, Degrad Saramaka road



Type: 2 botanical paths cut across the mountain: a hiking path through different parts of the forest and a small walking path through the secondary forest.

Distance: The main path is circular, 3.2 km, and the short path is 700 m.

Points of interest: Information stations on the plant species that line the trail. From the summit there is a superb view over the mouth of the river, the Iles de Salut, and the facilities of the Guiana Space Centre.

Walking Time: Main path 3 hours, short path 30 min.

Difficulty: Main path can be demanding, short path is very easy.



Cock-of-the-Rock Path on the Kaw Road

40 km from Cayenne



Type: This path offers the a truly unique opportunity to observe a species of bird native to the Guianese plateau, the cock-of-the-rock.

Distance: 1.5 km, or 20 minutes, of walking on a safe path to reach the observation site.

Points of interest: Open and accessible, visitors will find themselves in a setting arranged for the observation of this colourful bird, all the while limiting the interruptions caused by the public.

Difficulty: Easy.

The Savannah Road – Sinnamary

10 km from Sinnamary in the direction of Saint-Laurent du Maroni



Type: A journey intended for cars (15 km), punctuated by short walking paths on flat, open terrain (700 m).

Points of interest: The path can be followed via smartphone app, and is punctuated by 4 landscapes and audio (ambiance, stories, music, first-person accounts...) on the history of the savannahs and their inhabitants, to listen to on the walking paths and in the car. The themes travel through several eras, offering a new take on the landscape, and the plants and animals who live in the savannahs.

Difficulty: None.



AN INTERNET PORTAL

to plan excursions into the Amazon Park of Guiana

This modern and dynamic web portal offers information on hiking and possible itineraries, as well as other nature walks in the Saül commune. The portal includes the possibility to download and print PDFs describing the itineraries, to access via tablet or carry in your backpack. It is equally possible to take a virtual hike thanks to 3D navigation, allowing hikers to understand the topography.

<http://rando.guyane-parcnational.fr/fr/>



Molokoï Trail – Cacao

80 km from Cayenne



Type: The largest signposted trail in French Guiana, with a mountainous relief and two possible departure points (Cacao Village or the Orapu River).

Distance: 18 km.

Points of interest: A real nature hike best done at a quiet pace to allow time

to discover flora and fauna. At the halfway point there is a refuge carbet on the bank of a waterfall where you can enjoy a well-earned break.

Walking time: From Cacao 3-5 hours and 4-6 hours the next day, from Orapu (Auberge des orpailleurs) 5-6 hours and 3-5 hours the next day.

Difficulty: This path is suitable for experienced walkers. It is highly recommended to travel with a guide.

Saül Trails

45 minute flight from Cayenne



Type: several hiking trails in the old-growth forest: the "Roche Bateau" trail, "Gros Arbre" circuit and the "Grand Boeuf Mort" trail.

Points of interest: These paths allow you to discover unique plant species, as well as the largest known tree in French Guiana.

Walking time: from 2 hours to 1 day.

Difficulty: These paths are suitable for serious walkers who enjoy pristine nature. A guide is essential.

The Anaoua Trail – St-Georges de l'Oyapock

200 km from Cayenne



Type: This trail follows the guidelines of the FFRP, with yellow markers every 50 metres.

Distance: 10km, departure point from the top of Saut Maripa.

Points of interest: Remarkable biodiversity along the circular path through the deep forest, firm ground along the river bank to

reach Saut Anoua. There are a number of carbets available for the night or a break, and a white sandy beach close to the waterfall.

Walking time: 6 hours.

Difficulty: Medium.

Kanawa Trail – Awala-Yalimapo

240 km from Cayenne



Type: A 2.7 km trail with 8 information points: marshland and fishing, forest clearing, and the riches of the area, flora, fauna, Amerindian living.

Points of interest: Discover the mangrove forests typical of the coastal region, as well as a dune area with a forest

blooming with courbaril, awara palms, and maripa palms.

Walking time: 2 hours.

Difficulty: Easy.





MEETINGS, SEMINARS, AND INCENTIVES

Ariane 5... Soyuz... or Vega?

It's rather evident that "the sea of green", the millions of giant trees that grow right up to the edges of the capital, Cayenne, then onward to the ocean and over 90% of the 84000 km² that make up France's largest region, is impressive on its own. There are many factors **that make French Guiana ideal for the organization of incentives**: for the old-growth forest that makes up a part of the world's biggest forested area and **its flora and fauna**; the "carbets" or Amazonian lodges in the heart of the jungle, a setting for unforgettable meetings; **the immense rivers and tours in canoe** on their tributaries under the canopy of trees, nighttime safaris from the deck of a Mississippi-style boat casting a shadow through moonlit marshes, and **the extraordinary turtle** nesting grounds on the beaches of the Atlantic.

French Guiana is also the **Iles de Salut**, a formal **penal colony** whose beauty that can catch you by surprise. It has it all: the warm, blue sea, the shade of the coconut palms, playful monkeys hiding away, and the charming former governor's mansion, transformed into a museum. It's the perfect place for a treasure hunt – which have been organised in the past by local agencies, to a great success.

But if there's a can't-miss experience in French Guiana, it's Kourou. The highlight: Ariane, climbing and climbing to the stars as the earth shakes for 15 km around and a white trail is traced through the sky.

There are very few places in the world where you can turn to a client and ask, "shall we have a drink before the satellite launch?"

And there is only one place where you can choose



between Ariane 5, Soyuz, and Vega. The luxury! It goes without saying that the experience of this technological feat comes with a particular intensity, considering its implications on everyday life (telephones, internet, GPS). To follow it with a stay in the Amazon... certainly sets things in perspective. It's a truly unique experience, one shared with conviviality and emotion in complete security. Your clients will never look at the night sky in the same way again.

However, keep in mind that promises can't be made about rocket launches – it's the "cherry on top", an inimitable experience, but one that can't be guaranteed! Launch dates can change; observation spots are granted not long in advance. It may be a frustrating venture if a client is not psychologically prepared for the potential cancellation of this high point of **a incentive trip to French Guiana.**

French Guiana offers a number of spaces that can be hired to accommodate your meetings, seminars and congresses in the best possible conditions.

In downtown Cayenne, the consular building belonging to the Chamber of Commerce and Industry has 4 air-conditioned rooms with a capacity of 19-254 people. Bear in mind that the CCIG also has a facility with 20 places in Saint-Laurent du Maroni.

In Matoury (15 minutes from the international airport), the Georges Théolade Regional Multi-Sports Centre boasts a multi-functional room that can be extended to accommodate almost 3000 delegates.

In Rémire-Montjoly (30 minutes from the international airport) there is a space where you can organize exhibitions at the town hall. The capacity ranges from 30-233 places.

Meetings can also be organised in hotel reception halls in and around Cayenne, Sinnamary, and Saint-Laurent du Maroni, as well as in equipped locales in the heart of the great outdoors.

To find out more about available venues, a document is available from the CTG. Local incoming agencies can also offer suggestions.



French Guiana is an incentive destination par excellence, with more than just the promise of a 5* experience. It combines all the ingredients necessary for a good incentive: strong emotions, adventure, discovery and stunning contrasts are all guaranteed. The space programme makes a good sales argument, as does the former penal colony, and, of course the Amazon rainforest. The principal attraction, though, is that travellers get to experience the sensation of this immense, untouched territory. When combined with its security and comfort, what more could you ask for?

AVS Voyages



THE GUYAVOILE MAXI CATAMARAN OFFERS A UNIQUE OPTION FOR THE ORGANISATION OF SEMINARS, RECEPTIONS, AND NATURE OR SPORT EXCURSIONS ON THE COASTS OR RIVER ESTUARIES. IT CAN ACCOMMODATE 28 PASSENGERS DURING THE DAY, OR 16 OVERNIGHT. THE CATAMARAN FEATURES A FULLY EQUIPPED KITCHEN, LARGE OUTDOOR AREAS, A 220V HI-FI STEREO, AND 12V IMMARSAT.

*TÉL. 05 94 32 11 32 OU 06 94 21 39 67
GUYAVOILE@GUYAVOILE.FR - WWW.GUYAVOILE.FR*

LEISURE

Sailing, Ultralight Aviation, Horseback Riding, Golf...

Outdoor Leisure Centres

- **ASPAG (Association de Sports en Plein Air en Guyane)**

2543 route des Plages 97354 Rémire-Montjoly
Tel. : 05 94 30 74 24 - Mobile : 0694 04 28 55
Email : contact@aspag.fr
www.aspag.fr

- **Base de Loisirs la Palmeraie**

PK 14 - RN2 route du Tour de l'île
1321 Route Des Plages
97354 Remire-Montjoly
Mobile : 06 94 13 77 86
Email : palmeraie973@yahoo.fr

- **Break club**

1179 route de Rémire 97354 Remire-Montjoly
Tel. : 05 94 25 00 45
breakclub@orange.fr

- **CSG Leisure Complex**

Multiple activities including 9-hole golf practice course.
Access: CSG Planisphere roundabout,
Base du Centre Spatial Guyanais
follow signs for the sports complex.
Information: Tel. / Fax : 05 94 32 63 02
golf-anse@wanadoo.fr

- **ULM Equateur - Les Ailes Hydro de Montsinéry**

Located a few minutes from the Kikion equestrian centre
P.K. 6 CD 5 - Route de Montsinéry - 97355 Macouria
Mobile : 06 94 23 23 51 - 06 94 12 23 51
Email : ulm-equateur@orange.fr
www.les-ailes-hydro-de-montsinery.com
Open from Wednesday to Sunday

- **ULM Guyane**

11 Rue Bruno Aubert 97360 Mana
Located to Mana, near the eponym river.
Informations and booking for flights discovery of Mana
and her neighborhood :
Tel. : 06 94 42 79 18 - ulmguyane@gmail.com
www.ulm-guyane.com

- **Karting Guyane**

4071 RD5 Route du Galion 97355 Macouria
Mobile : 06 94 23 23 51 - 06 94 42 70 83
Email : girard973@gmail.com
www.karting-guyane.com

- **ULM Hydro et Giro**

BP 37 97320 Saint-Laurent du Maroni
Mobile : 06 94 26 77 64
Email : mglas@ulm-hydro-giro.com
www.ulm-hydro-giro.com

- **Club Parapente Guyane**

St Hilaire du Rorota 97354 Rémire-Montjoly
Mobile : 06 94 28 50 31
Email : chambe.gerard@hotmail.fr

Equestrians Centres

- **Kikion**

5075 RD 5 de Montsinéry - 97355 Macouria Tonate
Coming from Cayenne, before Tonate-Macouria take the
D5 towards Montsinéry on the left of National Route 1.
Tel. : 05 94 38 88 96 - Mobile : 06 94 28 81 99
Fax : 05 94 38 74 74
Email : kikion@hotmail.fr - www.equitation-kikion.com
Restaurant/bar services available by reservation.

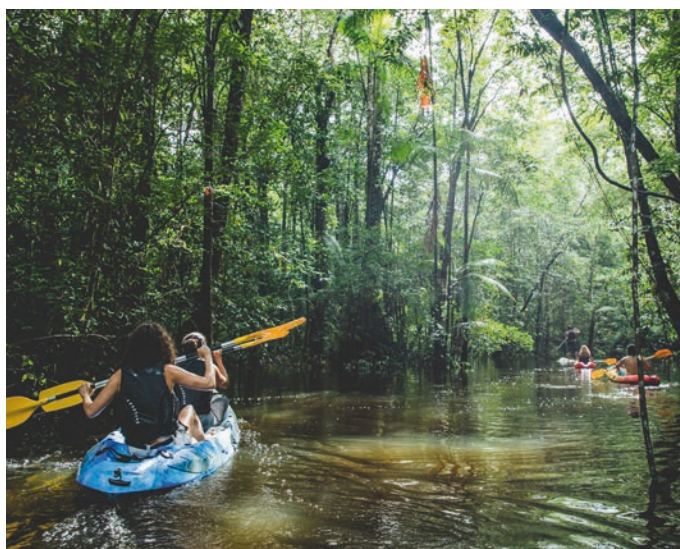
- **La Ferme de la Césarée**

BP 6 La Césarée 97355 Macouria
Mobile : 06 94 45 91 52 - 06 94 26 69 58
Fax : 05 94 38 87 98
Email : maritejeanmornand@gmail.com
www.fermecesarée.ffe.com
Open 7 days a week



• **Comité Régional d'Équitation de la Guyane**
7 lotissement Garin La Carapa - 97355 Macouria
Tel. : 06 94 24 17 19 - Fax : 05 94 31 91 53
cheval.guyane@gmail.com - www.cre-guyane973.com

• **Cheval pour tous**
PK9 route du Dégrad Saramaca 97310 Kourou
Mobile : 06 94 45 91 81 - chevalpourtous@wanadoo.fr
www.facebook.com/chevalpourtous



• **CH de Kourou**
Club hippique 4 avenue rosilvine BP 106
97373 Kourou Cedex
Tel. : 05 94 32 24 54 - Fax : 05 94 32 11 12
E-mail : contact.chk@gmail.com
www.chkourou.fr



Water Sports

- **APCAT**
Base Nautique, 2543 rte des plages
97354 Remire-Montjoly
Mobile : 06 94 24 87 84
Email : apcatvoile973@gmail.com
- **Association Nautique de Kourou (ANK)**
Avenue des Roches - 97310 Kourou
Mobile : 06 94 08 96 97
ank.kourou@gmail.com
- **Nautic Auto Caraïbes**
Z.I Pariacabo - 97310 Kourou
Tel. : 05 94 32 50 65
Rents jet skis and boats without skippers.
- **Ecole Maritime de Guyane**
rue Cresson 97310 Kourou
Tel. : 05 94 32 57 65 - Mobile : 06 94 21 39 67
Fax : 05 94 22 34 77
ecolemaritimeguyane@orange.fr
www.ecole-maritime-guyane.fr

- **Club Nautique La Pirogue**
PK 14 route des plages, pointe mahury
97354 Remire-Montjoly
Tel. : 05 94 30 15 24 - Email : cnpirogue@orange.fr
- **Kano Dilo**
6 impasse Nepos, lot Les flamboyants 97355 Macouria
Tel : 06 94 27 51 30 - kanodilo@gmail.com
Canoe rentals.

Excursions en Canoe Kayak

- **Baakaboto**
15 rue du bois de rose 97354 Macouria
Mobile : 06 94 22 70 75
Email : baakaboto@hotmail.fr
www.baakaboto.simplesite.com
- **Nyak Rafting**
Pk 19.3 Piste de saut Maripa
97313 St Georges de l'Oyapock
Tel. : 05 94 36 61 11 - Mobile : 06 94 22 20 00
Email : augnacs.valerian@hotmail.fr
www.niakrafting.com

GASTRONOMY

Culinary Specialities

GASTRONOMY



Like a mille-feuille of recipes influenced by its people and their histories, Guianese cuisine is full of delicacies and richly steeped in four centuries of interwoven cultures.

Spices

Nutmeg, ginger, cloves, pepper and paprika: all formerly produced in French Guiana, these spices remain essential elements of local recipes.

Dishes

"Blaff" is a quick stock that absorbs the flavour of the onions, garlic, celery and basil that are its key ingredients.

"Pimentade" a quick tomato sauce.

"Roti cougnade" is grilled fish.

"Colombo" is a curried meat and vegetable ragout.

The waters of French Guiana offer a wide variety of fish and shrimp that can be cooked in a number of ways. From the small "sea bob", which is similar to shrimp found in Brittany, to the giant shrimp, almost langoustine-like, Guianese seafood can be marinated, skewered... and is all delicious!

Fricassees - a Guianese speciality

These stews work well with both red and white meat and are served in generous portions, accompanied by rice, red beans and couac (a very fine cassava semolina), or local vegetables.

Desserts

Creole patisserie is largely about cream and exotic fruits, leading to dishes such as "œuf mulet", a cream-filled turnover. Sorbets are popular, making use of exotic flavours such as coconut, peanut, comou, maracuja, corossol... don't miss the chance to try them in one of Cayenne's many ice cream shops and bakeries!

Other specialities

Chicken and smoked fish (boucané), eaten cold or with salad. Awara bouillon: Awara is a kind of palm tree, and the pulp of its fruit goes wonderfully with chicken and smoked fish. This is a typical dish for Easter and Pentecost and is also a typical welcome dish for visitors. You can also enjoy Brazilian, Chinese and Javanese cuisine.

To see the full list of the 298 (approximately) restaurants in the region contact:

- The French Guiana Tourist Board
- The French Guiana Union of Hoteliers, Restaurateurs and Café Owners
- French Guiana OTSI





*Carnaval & saveurs pimentés...
j'ai adoré!*



Guyane
Amazonie.fr
Naturellement généreuse

FESTIVALS & EVENTS

Cache-Cache at Carnaval

CARNIVAL

If there is one can't-miss event on the annual calendar, it has to be carnival! There are so many events that the party goes on for 2 months. With the New Year and Epiphany gone, the Carnival King is welcomed by jubilant crowds - to a rhythmic beat. The costumes are ready; the touloulous are on their starting blocks... and things are heating up!

The Touloulous

In disguise, these women are the carnival "queens" of French Guiana. Wearing masks and costumes, they also disguise their voices - and are totally unrecognizable! Their dancing spices up Saturday nights at Nana, Matado and Polina, and on Sunday afternoons, you're invited to join their procession through the streets. Anyone can join in on the parade and encounter the different characters: mischievous, mysterious, sometimes unnerving, "Jé Farinn, la Caroline, Anglé Bannan', Neg' Marrons.." Carnival ends on Ash Wednesday after 5 days of continuous celebration.

The Grand Parade

The communes of Kourou and Cayenne present a grand parade one after the other on the last two Sundays of Carnival. The spectacle lasts around 3 hours, as various groups show off their costumes during along the route. At the end judges choose the best groupe.

Dancing, dance classes and accessories

Open from the first Saturday after Epiphany until Ash Wednesday:

- **Dancing chez Nana-Soleil levant**

35 rue du 14-22 juin 1962, 97300 Cayenne

Tel. : 05 94 31 02 51

- **Polina**

RN 1 PK 5,8 zone Terca

97351 Matoury

Tel. : 05 94 29 62 87

Fax : 05 94 30 76 70

- **La Matado**

5, Zone Industrielle 97310 Kourou

Tel. : 05 94 32 62 10

To master the "piké" - the traditional carnival dance - and other rhythms, the Jungle Pub and the Iguana Café offer basic dance courses, so you can take part and enjoy the festivities. (details page 69).

Complete costumes (robes, gloves, wigs and masks) are available for hire in a number of shops so women can prepare for evenings full of colour and emotion. The touloulou masks are each uniquely produced pieces, and sold as a carnival costume - one that can double as a souvenir decoration for your walls!



	ADRESSES	CONTACTS	E-MAILS
COMITÉ DES FESTIVALS & CARNAVAL DE RÉMIRE MONTJOLY (97354)	ROUTE DE MONTJOLY RUE POUPON RÉS. EVASION 97354 RÉMIRE-MONTJOLY	MOBILE : - 06 94 23 38 34 - 06 94 21 64 04	TOULOULOU.COM@GMAIL.COM
COMITÉ DES FESTIVALS & CARNAVAL DE SAINT-LAURENT DU MARONI (97320)	82, RÉS. LES MARINAS 97320 SAINT-LAURENT DU MARONI	MOBILE : - 06 94 42 34 71 - 0694 21 23 85	CCSLM97320@GMAIL.COM
COMITÉ DES FESTIVALS & CARNAVAL DE CAYENNE (97300)	C/O M. DEGRAS DANICK 7 RUE DES GALIBIS RÉSIDENTE MAYA 97351 MATOURY	MOBILE : - 06 94 96 44 54 - 06 94 23 37 31	CFCC@HOTMAIL.FR
COMITÉ CARNAVALESQUE & FESTIVAL DE KOUROU (97310)	3, PLACE DE L'EUROPE 97310 KOUROU	TEL : 05 94 32 26 67 MOBILE : 06 94 23 72 50	
COMITÉ CARNAVALESQUE DE MATOURY (97351)	CSCSM JARDINS DE MATOURY 97351 MATOURY	TEL : 05 94 25 49 10 MOBILE : 06 94 38 72 94	CENTRE-SOCIO-CULTUREL5 @WANADOO.FR
UNION RÉGIONALE DES COMITÉS DES FESTIVALS ET DU CARNAVAL DE GUYANE (97355)	17, ANGLE DES RUES LÉOPOLD HEDER ET FRANÇOIS ARAGO 97 300 CAYENNE	SECRÉTAIRE GÉNÉRALE MOBILE : - 06 94 42 34 71 - 06 94 21 23 85	UNION.RCFCGUY@GMAIL.COM

Touloulou Tips & Tricks...

Follow this advice carefully to truly enjoy your Saturday night!

Before putting on your magnificent robe, be sure to wear:

- Coloured tights to cover your legs.
- A cotton t-shirt to keep your skin cool and absorb sweat,
- For men, a large shirt with long sleeves that comes down over your gloves.

When your costume is on:

- If you want to add some volume, place small cushions in front, behind, and on each side of your hips – tucked into your trousers so they don't fall out! This helps to disguise your figure.

- If you don't have cushions, cloths or old clothes will suffice.
- Wear a man's belt – but don't fasten it too tight!

On your head:

- Wear a hood or attach a rectangle of madras fabric around the neck and tie it at two points.
- Wear a wig to hide the elastic of your mask.
- Of course, a mask is necessary – for anonymity.
- A hat.
- Long gloves to match your dress.



The 10 Touloulou Commandments

1. To avoid bad performances, take a dance class.



6. The masked ball is open to everyone by definition.



2. The music and the dancing must protect the touloulou's anonymity.



7. Don't confuse these open spaces with nightclubs or hotel rooms.

3. The mask must protect the touloulou's anonymity.



8. Be charming without being clingsy: the touloulou goes everywhere and sees everything without getting attached.



4. Respect the freedom of others so that you too can be free.



9. Make yourself desired, not despised.

5. Discretion and the subtlety of your gestures will win you praise.



10. Wisdom will make sure this unique custom continues until the end of time.



Event Calendar

JANUARY-FEBRUARY

- **Carnival**

The Montsinéry-Tonnegrande grand carnival parade.

The Savannah land parade in Sinnamary.

The Grand coastal parade in Kourou.

The night parade in Cayenne.

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

MARCH

- **The awara d'or**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Marathon de l'espace**

Type of event: sporting

Occurrence: yearly

APRIL

- **Intercultural story festival**

"Kouté pou tandé" French-speakers of America.

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Rambutan Festival Cacao**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Saint-Laurent-du-Maroni Festival of urban culture**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Maroni Tréteaux Festival**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Amazonian Biathlon**

Type of event: sporting

Occurrence: every two years

MAY

- **Nature festival**

«La nature près de chez vous»

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

JUNE

- **Music Festival**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Archaeology day**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Maroni Craft Market**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Days taste**

and flavors of Guiana

Type of event: cultural

Occurrence: yearly,

evolutionary date

JULY

- **Food Festival**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **Degra Lannwit in Cayenne**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

AUGUST

- **Indigenous People's Day**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

- **French Guiana cycling tour**

Type of event: sporting

Occurrence: yearly

SEPTEMBER

- **Marronnage Biennale**

Type of event: cultural

Occurrence: Bi-annual

- **Heritage Day**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly



- **Jacky Vaudé Fishing contest**

Type of event: sporting

Occurrence: yearly

- **Pilgrimage of deported priests from Counamama to Iracoubo**

Type of event: cultural

Occurrence: yearly

LOCAL HOLIDAYS REPRESENT UNIQUE CULTURAL EVENTS FOR EACH COMMUNITY! THEY TAKE PLACE ON DIFFERENT DAYS THROUGHOUT THE YEAR:

Mana (14 July), Saint-Laurent du Maroni (10 August), Montjoly (8 September), Matoury (every 2 years, late September), Cayenne (15 October), Kourou (25 November).



- **St Michel Matoury pilgrimage**

Type of event: cultural
Occurrence: yearly

- **Cinamazonia Festival**

Type of event: cultural
Occurrence: every 2 years

- **Busi Kondé Sama or Botanical Garden Festival**

Type of event: cultural
Occurrence: bi-annual

- **Pangi Uman Festi on the Maroni River**

Type of event: cultural
Occurrence: yearly

- **Kayenn Jazz Festival**

Type of event: cultural
Occurrence: every 2 years

- **The America Molo Man cinematographic festival**

Type of event: cultural
Occurrence: annual



- **Kali'na Games**

Type of event: cultural
Occurrence: yearly

This is not an exhaustive list and is subject to change during the year. The contact details of the organizers of the various events are available from the French Guyana Tourism Committee Website.



OCTOBER

- **The Maîtres de la pagaie in Kourou**

Type of event: sporting
Occurrence: yearly



NOVEMBER

- **Trans-Amazonian Festival**

Type of event: cultural
Occurrence: every 2 years

- **Manioc Day**

Type of event: cultural
Occurrence: annual

- **Ram'Dilô**

Type of event: sporting
Occurrence: annual

DECEMBER

- **Matoury la Féérique**

Type of event: cultural
Occurrence: yearly

- **New Year - Hmong**

Type of event: cultural
Occurrence: yearly



Grand Cayenne



- Hôtels**
- Cayenne
 - H7 Le Guyane Hôtel**
 - Rémire-Montjoly
 - H11 Inter-Hôtel Belouva***
 - H12 Hôtel du Lac
 - Matoury
 - H13 Hôtel L'Ebène Verte***
 - H14 Hôtel La Chaumière**
 - H15 Hôtel La Marmotte**
- Agence réceptive**
- AV4 Guyane Evasion
- Sentiers de Randonnées**
- 1 Sentier de Monttabo
 - 2 Sentier de Mont Bourda
 - 3 Les Salines
 - 4 Sentier Vidal
 - 5 Sentier de Loyola
 - 6 Sentier du Rorota
 - 7 Fort Diamant
 - 8 Ilet la Mère
 - 9 Lamirande ou Grand Matoury
 - 10 Sentier Morthium

- Office de Tourisme de Cayenne
- Office de Tourisme de Matoury
- Point d'informations Touristiques de Rémire-Montjoly
- Comité du Tourisme de la Guyane
- Site de pontes et éclosons des Tortues Marines
- Sites archéologiques

Vers Macouria - Kourou

Savanes du Petit Cayenne

Savanes de Cavalet

Carrefour du Galion



0 4 km

www.cartographie-georeifet.com



- | | | | |
|------------------------------------|--|---|--|
| Hôtels | | Carbets en forêt, auberges... | |
| Rémire-Montjoly | | Roura-Cacao | |
| H11 Inter-Hôtel Belova*** | | 10) Quimbé Kip | |
| H12 Motel du Lac | | 11) Elevage de la Chaumière | |
| Matoury | | 12) Auberge des Orpailleurs | |
| H13 Hôtel L'Ennèe Verte*** | | 13) Blues Road Carbet | |
| H14 Hôtel La Chaumière** | | 14) Camp Patawa | |
| H15 Hôtel La Marmotte** | | 15) Camp Calman | |
| Saint-Georges de l'Oyapock | | 16) Camp Trésor - Riché & Kaw | |
| H34 Caz Calé | | 17) Les Carbets de Coralie | |
| H35 Chez Modestine | | Régina - Kaw | |
| Sentiers de Randonnées | | 18) Auberge de l'Approuague | |
| 11 Fourgassier | | 19) Ecologie Navigant Privatif Ibis | |
| 12 Sentier Trésor | | Saint-Georges de l'Oyapock | |
| 13 Sentier Gog de Roche | | 21) Ilet Sophia | |
| 14 Montagne Favard | | Montsinéry-Tonnegrande | |
| 15 Sentier Molokoi | | 22) Camping La Mangrove | |
| 16 Sentier du baigne des Annamites | | 23) Base de loisirs la Palmeraie | |
| 32 Sentier du Saut Maripa | | 24) Krik Koko Village | |
| 33 Sentier Anaoua | | 25) Gite Tikili | |
| | | 26) Centre d'hébergement et d'initiation aux activités de pleine nature | |
| | | Roura | |
| | | 29) Amazone lodge Oyack | |
| | | 30) Rourattitude Amazonie Découverte | |

- Point de vue
- Site d'intérêt touristique
- Point d'Informations Touristiques de Roura
- Aéroport
- Aérodrome
- Départ de Randonnées
- Jardin botanique de Guyane
- Tourisme fluvial
- Zoo de Guyane
- Hôtels
- Carbets, Auberges
- Ecomusée municipal d'Approuague - Kaw

- Milieus protégés**
- Parcs Naturels Régionaux
 - Réserves Naturelles
 - Parc Amazonien de Guyane



The French Guiana Tourism Board & Its Services

French Guiana is a mythical destination for experienced travellers, one barely known by most tourists. It sits in a region often covered by the press, but the news is rarely good – which leads to disinformation. Not much is ever heard about the positive aspects of the French Amazon, its friendly and welcoming population, its status as a region of France and Europe despite its geographical location in South America, and its many advantages, not least of which is its safety. The French Guiana Tourism Committee is dedicated to teaching people about the region and all it has to offer. With the objective of informing professionals and teaching them how to sell the region, they offer a range of services.



For tour operators

- Information meetings for product managers who are not yet working with French Guiana.
- Training workshops for reservations staff and sales teams.
- The operation of common promotion materials (canvassing, mailings, participation in exhibitions).

For travel agencies

- Regular sales trips.
- Information seminars.
- Spec trips for specialist agents (groups, incentives), retailers, and distribution networks.

For press

- Individual and group press trips.
- A regular information service on what's new in tourism (new products, news from the space centre, etc.).

CONTACT US PARIS - CAYENNE

GUIANA TOURISM COMMITTEE

1, RUE CLAPEYRON 75008 PARIS

TEL.: 01 42 94 15 16 – FAX: 09 70 06 75 84

E-MAIL: BUREAUPARISIEN@GUYANE-AMAZONIE.FR

E-MAIL FOR TRAVEL AGENT:

CTGUYANEPRO@GUYANE-AMAZONIE.FR

12, RUE LALLOUETTE 97300 CAYENNE

TEL.: 05 94 29 65 00 – FAX: 05 94 29 65 01

WWW.GUYANETOURISME-APP.FR

E-MAIL: CTGINFO@GUYANE-AMAZONIE.FR

WWW.GUYANE-AMAZONIE.FR

Photo credits:

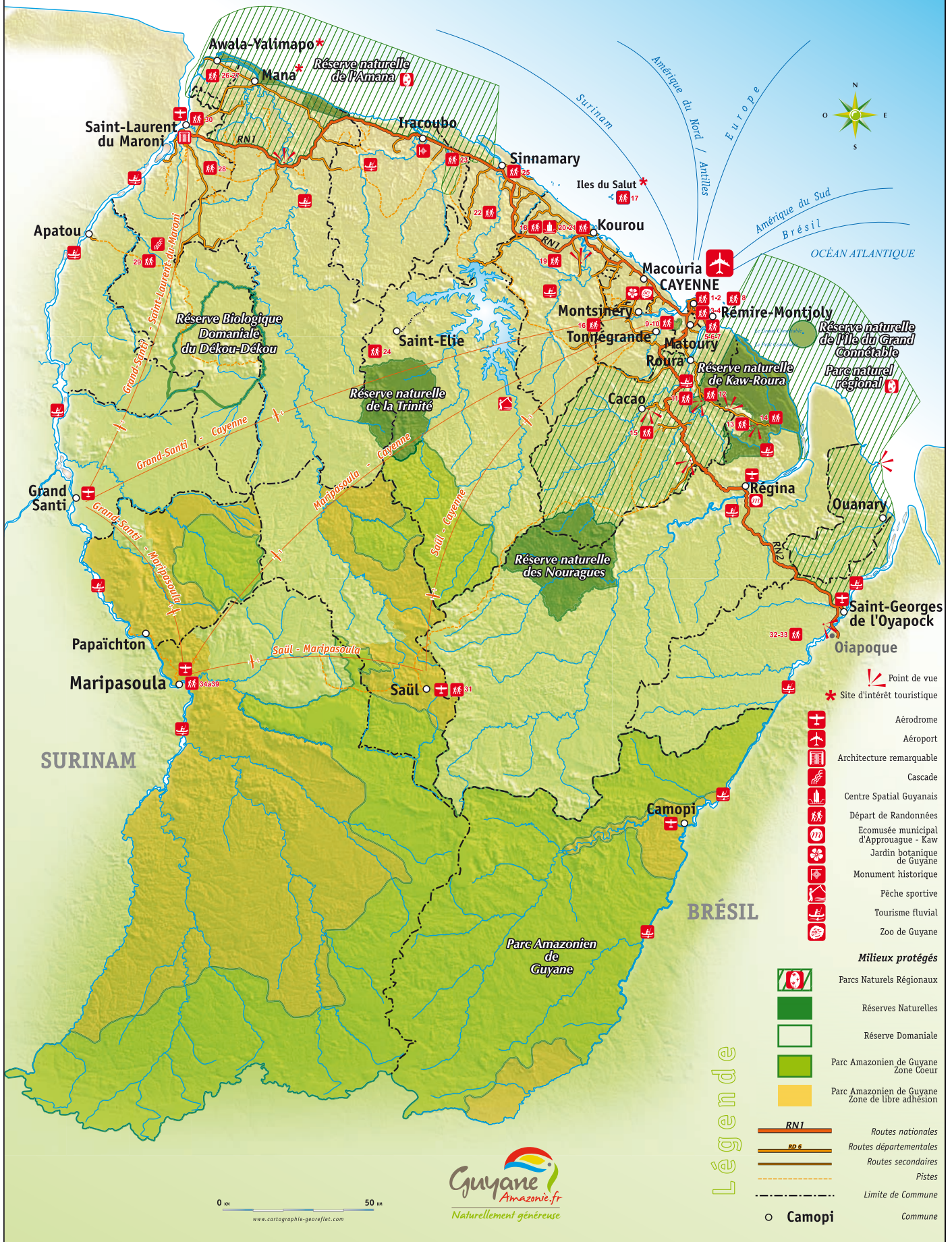
Anne Françoise Péliissier / O.T. de Maripasoula: page 51. Association Papakai: page 49. Aurélien Brusini: pages 47, 49. Amazonie Découverte: page 55. Corinne Sambin: page 67. ESA/CNES/Arianespace/OPTIQUE Vidéo CSG: pages 12, 19, 26, 59, 71, 81. Escapade Carbet: page 49. Gepog: page 77. Gregory Gearult: pages 29, 30, 55, 64, 65, 67, 73. Hôtel des Roches: 27. Jal Voyages: page 53. Jan Vanhecke: pages 16, 17, 30, 44. Jean-Emmanuel Hay: pages 5, 7, 8, 14, 15, 18, 19, 22, 25, 26, 28, 30, 51, 53, 55, 58, 60, 61, 63, 66, 67, 68, 71, 74, 79, 80, 83, 85, 88, 94. Jean-Jacques Serol: pages 25, 45, 53, 58. Joey Nicles: pages 27, 29. Jorma Muller: page 49. Marc Dabriegeon: page 83. Nicolas Cegalerba: page 94. Parc Amazonien de Guyane: pages 19, 31, 78, 79, 91. Pascal Kobeh: pages 18, 20, 21, 28, 29, 64, 65. Ronan Lietar: page 91.

Reproduction tableaux du baigne par Flag: Musée Alexandre Franconie. Terre de Jeux: page 91. Valérie Lhomme: page 57.

Mise à jour 2018: Les Editions d'Ailleurs.

Rédaction: CTG-Agence Multifonction. Réalisation: Agence Multifonction.

Carte touristique de la GUYANE



- Point de vue
- Site d'intérêt touristique
- Aérodrome
- Aéroport
- Architecture remarquable
- Cascade
- Centre Spatial Guyanais
- Départ de Randonnées
- Ecomusée municipal d'Approuague - Kaw
- Jardin botanique de Guyane
- Monument historique
- Pêche sportive
- Tourisme fluvial
- Zoo de Guyane

- Milieux protégés**
- Parcs Naturels Régionaux
 - Réserves Naturelles
 - Réserve Domaniale
 - Parc Amazonien de Guyane Zone Coeur
 - Parc Amazonien de Guyane Zone de libre adhésion

- RNI** Routes nationales
- RD 6** Routes départementales
- Routes secondaires
- Pistes
- Limite de Commune
- Camopi Commune

Légende

0 km 50 km
www.cartographie-georef.fr



Guyane
Amazonie.fr

Naturellement généreuse

